# ¡¡¡BRAVO, NETZER!!!

Dicen que no se pueden ocultar el amor, el dinero, el humo y un camello en el desierto. Tampoco la calidad excepcional de un jugador de fútbol. En el caso de Netzer ha tardado en admirarle, pero en el partido contra el Atlético —con victoria madridista por dos a cero— ha dejado constancia de su categoría excepcional. Un córner, ejecutado por el alemán con toda perfección, sirvió para que Pirri —como vemos en el grabado— rematara de cabeza, logrando el primer gol madridista.—*Foto A. Vega.*

NUM. 129 • 6 NOVIEMBRE 1973 • 12 PTAS.
as color
SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO



## SUBLIME Y MENOS SUBLIME

ERA una mañana de agosto cuando hablé por primera vez con Rafael Gómez Ortega. Sí, sí, «El Gallo». El hijo del señor Fernando y la «señá» Gabriela, aquella fabulosa «bailaora» del Café del Burrero, de Sevilla. El hermano de Joselito.

Fue en una habitación del hotel Inglaterra, de Bilbao. ¡Se contaban tantas cosas de Rafael!... Pero no; no era verdad que en la pared de la cabecera de la cama hubiera un irrigador lleno de vino de Jerez para que el torero lo ingiriera abriendo la cánula de la lavativa.

Se rió cuando se lo dije:

—Mis vicios son los puros y el café —aclaró.

—Y los calabozos de las comisarías —me atreví a decirle.

—Bueno..., eso pasa los días que estoy menos sublime...

—¿Menos sublime?

—Sí, yo cuando estoy en vena soy sublime...

—Pero... esos días del callejón...

—Menos sublime, ya se lo he dicho.

Si del toreo pasamos al fútbol, habrá que decir que el Madrid ha estado sublime en la sabatina pasada. Hasta ahora, la verdad, aquí, en el Bernabéu, le habíamos visto siempre menos sublime, incluido el día que goleó al Zaragoza. Nos referimos, claro está, a la actual Liga. Pero ahora se ha encarrilado y los que ya le daban por muerto y enterrado piensan que el equipo de Muñoz va a ser uno de los favoritos del torneo.

El Atlético, en cambio, ha tenido su noche negra, su partido menos sublime, aunque no hay que olvidar que le faltaron dos piezas claves, como son Ovejero e Irureta. Pero, la verdad, después de esos sublimes encuentros contra rumanos y donostiarras todos esperábamos algo más de los rojiblancos.

Juego sublime en Atocha, donde la Real consiguió frenar al Valencia, que también jugó brillantemente. Y para que todo fueran satisfacciones para los espectadores, el árbitro tuvo una excelente actuación.

Murcia y Barcelona se repartieron los puntos en litigio. El que parece que estuvo menos sublime fue el árbitro.

También empataron Granada y Málaga, con méritos mayores en los granadinos, pero sin suerte en el marcador.

El menos sublime en cuanto a deportividad y buenos modales se refiere tuvo lugar en El Molinón, donde el Gijón venció al Santander por dos a cero y donde el árbitro se lió a tarjetazo limpio, entre ellas, dos de color rojo y el consiguiente envío a la caseta de Churruca y Martínez.

Ni fu ni fa en los encuentros Celta-Elche, con victoria gallega; en Castalia, con triunfo castellonense por dos a cero sobre el Oviedo, y en Sarriá, ganando los españolistas, también por dos a cero, a los canarios.

Los bilbaínos tuvieron un primer cuarto de hora casi sublime, pero, una vez expulsado Rojo II, dejaron que lo fuera el Zaragoza, que mereció empatar, cosa que no logró y el marcador señaló al final un dos a uno favorable a los vascos.

R. de V.

# Avanza el Real Madrid



**Remate de cabeza del extremo izquierdo madridista, que saldría desviado.**



**Santillana, que reaparecía en las filas madridistas, remata y Reina detiene el balón.**



**Junquera, que sustituyó al lesionado García Remón, despeja de puño protegido por Benito.**





**AÑO III - NUM. 129**

6 de noviembre de 1973

**Precio del ejemplar: 12 ptas.**

Director:
Luis G. de Linares

Subdirector:
Rafael Rienzi.

Jefe de los Servicios de Documentación:
Manuel Sarmiento Birba

Edita SEMANA, S. L. Paseo de Onésimo Redondo, 24. Madrid-8. Apartado 383.

Teléfonos:
Corresponsales: 247 80 12.
Suscripciones: 248 87 90.
Administración: 247 23 00.

Redacción: 248 74 81. 241 36 11.

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD: Madrid: Paseo Onésimo Redondo, 22; Teléf. 248 87 90. Barcelona: Unión, 9; Teléf. 221 59 83. Depósito Legal: M-13.488-1971. Imprime: RIVADENEYRA, S. A.

**PRECIOS DE SUSCRIPCION**

| | Semestre | Año |
|---|---|---|
| España y Portugal. | 300 pts. | 600 pts. |
| Marruecos, Filipinas y América | 325 pts. | 650 pts. |
| Europa | 400 pts. | 800 pts. |
| Resto del mundo | 600 pts. | 1.200 pts. |

Difusión media por número, controlada durante el período mayo de 1972 a abril 1973, 127.816 ejemplares.





Eusebio despeja de cabeza un balón que pretendía recoger Santillana.—Fotos Gabriel.



Chuta Pirri, pero hay cinco atléticos, entre ellos Reina, dispuestos al despeje.



Gárate ha conseguido chutar, pero la jugada no tendría consecuencias en el marcador.

## MARCADOR DE LA LIGA

# SIGUE EL VALENCIA EN CABEZA

## PRIMERA DIVISION

Ath. de Bilbao, 2; Zaragoza, 1.
Murcia, 2; Barcelona, 2.
Granada, 0; Málaga, 0.
Castellón, 2; Oviedo, 0.
Real Madrid, 2; At. de Madrid, 0.
Real Sociedad, 3; Valencia, 2.
Español, 2; Las Palmas, 0.
Celta, 1; Elche, 0.
Gijón, 2; Santander, 0.

| | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Ptos. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| VALENCIA .. | 9 | 6 | 0 | 3 | 17 | 11 | 12+ 4 |
| Málaga ....... | 9 | 3 | 5 | 1 | 10 | 6 | 11+ 3 |
| R. Madrid .... | 9 | 2 | 6 | 1 | 10 | 5 | 10 |
| At. Madrid .. | 9 | 5 | 0 | 4 | 16 | 9 | 10+ 2 |
| At. Bilbao ... | 9 | 4 | 2 | 3 | 10 | 9 | 10 |
| Murcia ........ | 9 | 2 | 6 | 1 | 10 | 10 | 10 |
| R. Sociedad .. | 9 | 4 | 2 | 3 | 11 | 14 | 10 |
| Barcelona .... | 9 | 3 | 3 | 3 | 13 | 7 | 9+ 1 |
| Español ....... | 9 | 4 | 1 | 4 | 10 | 8 | 9— 1 |
| Celta .......... | 9 | 4 | 1 | 4 | 12 | 11 | 9— 1 |
| Zaragoza ..... | 9 | 3 | 3 | 3 | 10 | 14 | 9+ 1 |
| S. Gijón ...... | 9 | 4 | 0 | 5 | 12 | 13 | 8— 2 |
| Las Palmas .. | 9 | 4 | 0 | 5 | 6 | 8 | 8 |
| Granada ....... | 9 | 2 | 4 | 3 | 7 | 10 | 8— 2 |
| R. Santander | 9 | 2 | 4 | 3 | 8 | 12 | 8 |
| Oviedo ........ | 9 | 3 | 2 | 4 | 8 | 14 | 8 |
| Castellón .... | 9 | 2 | 3 | 4 | 10 | 13 | 7— 3 |
| Elche ......... | 9 | 2 | 2 | 5 | 6 | 12 | 6— 2 |

## SEGUNDA DIVISION

Sabadell, 1; Coruña, 2.
Hércules, 1; Orense, 0.
Cádiz, 2; Burgos, 0.
Levante, 1; Salamanca, 1.
Sevilla, 1; Tarragona, 1.
Tenerife, 1; Betis, 3.
Valladolid, 4; San Andrés, 2.
Osasuna, 0; Mallorca, 3.
Córdoba, 3; Rayo Vallecano, 1.
Linares, 0; Baracaldo, 0.

| | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Ptos. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| CADIZ ........ | 9 | 7 | 1 | 1 | 17 | 8 | 15+ 5 |
| Betis ........... | 9 | 5 | 4 | 0 | 21 | 8 | 14+ 6 |
| Córdoba ...... | 9 | 6 | 0 | 3 | 15 | 14 | 12+ 2 |
| San Andrés .. | 9 | 4 | 2 | 3 | 15 | 9 | 10+ 2 |
| Salamanca ... | 9 | 4 | 2 | 3 | 10 | 6 | 10+ 2 |
| Valladolid .... | 9 | 4 | 2 | 3 | 17 | 13 | 10 |
| Tarragona .... | 9 | 3 | 4 | 2 | 13 | 10 | 10+ 2 |
| Tenerife ....... | 9 | 5 | 0 | 4 | 13 | 11 | 10 |
| Sevilla ........ | 9 | 4 | 2 | 3 | 11 | 10 | 10 |
| Hercules ..... | 9 | 4 | 1 | 4 | 13 | 13 | 9— 1 |
| Baracaldo .... | 9 | 2 | 5 | 2 | 5 | 8 | 9+ 1 |
| R. Vallecano . | 9 | 3 | 2 | 4 | 7 | 11 | 8 |
| Mallorca ...... | 9 | 2 | 3 | 4 | 7 | 7 | 7— 1 |
| Orense ........ | 9 | 3 | 1 | 5 | 8 | 11 | 7— 1 |
| Burgos ........ | 9 | 3 | 1 | 5 | 8 | 14 | 7— 1 |
| Levante ....... | 9 | 3 | 1 | 5 | 5 | 9 | 7— 3 |
| Osasuna ....... | 9 | 2 | 3 | 4 | 9 | 17 | 7— 3 |
| Sabadell ....... | 9 | 2 | 2 | 5 | 11 | 15 | 6— 4 |
| Linares ........ | 9 | 2 | 2 | 5 | 7 | 11 | 6— 4 |
| Coruña ........ | 9 | 2 | 2 | 5 | 6 | 13 | 6— 2 |

## SOBRE EL BARRO DE CHAMARTIN

# QUISO Y PUDO EL MADRID



Santillana, sobre cuya alineación hubo dudas durante la semana, ha tirado a puerta sin consecuencias.



Un balón rematado por Santillana que acabaría saliendo fuera, aunque Reina sigue la trayectoria del esférico.



Ayala, una de las estrellas del Atlético, ha escapado de Touriño. Detrás de ellos, Velázquez.

## SOBRE EL BARRO DE CHAMARTIN

# QUISO Y PUDO EL MADRID



Santillana, sobre cuya alineación hubo dudas durante la semana, ha tirado a puerta sin consecuencias.



Un balón rematado por Santillana que acabaría saliendo fuera, aunque Reina sigue la trayectoria del esférico.



Ayala, una de las estrellas del Atlético, ha escapado de Touriño. Detrás de ellos, Velázquez.

Escribe: Miguel MIRO. - Fotos: MACARIO

# DOS "MERENGUES" Y DOS "COLCHONEROS" ANALIZAN EL "DERBY"

## ■ AYALA: "Yo estaba más adelantado que Becerra y... sin embargo..."
## ■ MAS: "Después del primer gol nos agrandamos"
## ■ HEREDIA: "Yo ya estoy pensando en la revancha en el Manzanares"
## ■ TOURIÑO: "El Atlético aprobó hace tiempo. Nosotros estamos aún examinándonos"

**● Entre cigarrillo y cigarrillo se inició el diálogo en el hotel Don Quijote. Un diálogo abierto entre cuatro protagonistas del «derby» madrileño. Dos «merengues» (Juan Carlos Touriño y Oscar Mas), y dos «colchoneros» (Rubén Hugo Ayala y Ramón Heredia).**

**Cuatro hombres que vivieron intensamente la porfía dentro del campo del estadio Santiago Bernabéu.**

**Dos ganadores y dos perdedores. De los cuatro, tres de ellos eran debutantes: Ayala, Heredia y Mas; Touriño ya había tenido oportunidad de vivir otras fiestas como la del sábado por la noche.**

**He aquí lo que dijeron:**



**Unos no querían asistir por ser «ganadores», amén de que uno de ellos (Mas) renqueaba al caminar, y los otros pensaban que los madridistas no se presentarían. Heredia también bajó renqueando las escaleras. «Tiene un tobillo destrozado» —puntualizó Ayala.**

AYALA.—Yo pienso que el gol de Gárate estuvo mal anulado. Ha sido gol. Porque el centro venía para atrás. El árbitro señaló off-side de Heraldo Becerra. Se lo fui a preguntar y me lo dijo. Sin embargo, yo estaba más adelantado que Becerra.

TOURIÑO.—Creo que no, porque el árbitro estaba cerca de la incidencia. Tuvo que verlo bien el fuera de juego.

MAS. — Sinceramente, no pude apreciar bien si era o no off-side.

HEREDIA.—Salté como un loco. Porque creía que había sido gol. Y me di media vuelta para ir al centro del campo, pero los gritos de Benegas me indicaron que el colegiado había invalidado el tanto. Me quedé helado, petrificado en el suelo.

MAS.—Y... si nos hubiéramos ido a la caseta con un 0-1, hubiese sido normal. Andamos mal e influye mucho la mala suerte. Claro que significaba una gran desventaja para nosotros, pero... ya es una costumbre que debemos eliminarla poco a poco...

AYALA. — Había nervios en el campo. Los lógicos en estos partidos de eterna rivalidad.

MAS.—Ganó el que tenía que ganar. Y eso siempre sucede. El que está jugando peor termina como triunfador. En Argentina pasa lo mismo en los clásicos River y Boca.

TOURIÑO.—No hubo brusquedades en el terreno. Ha sido un encuentro normal.

AYALA.—En el campo hubo lealtad. He jugado otros partidos donde se dan más patadas.

HEREDIA.—No sé quién me lesionó. Yo había eludido a Netzer y me perfilé hacia la portería. Cuando quise acordarme estaba en el suelo y me dolía el tobillo. ¿Qué? Ahora no puedo ni caminar. Pero son lances del juego.

MAS.—Tengo un «puntazo». Pero nada grave.

HEREDIA.—A mí no me molestó la lluvia. Aunque, sinceramente, no estoy acostumbrado. En Argentina cuando caen cuatro gotas se suspende el partido.

MAS.—A mí me gusta.

TOURIÑO.—Bueno, hubo muchas caídas, pero eran para justificar la ducha...

AYALA.—Sobre las amonestaciones, no soy el indicado para opinar. Para eso está el árbitro. No sé por qué enseñó la tarjeta a Capón y a Eusebio.

MAS.—¿Jugada extraña? ¡Ah...! Sí. Le pegué, sin querer, en los tobillos a Melo, y se le fue la pelota a córner. Sacó Netzer y gol de Pirri.

AYALA.—De todas formas, pienso que el Real Madrid jugó mejor que nosotros en la segunda parte. Fue superior. El choque fortuito que tuve con García Remón no frenó mi «producción» dentro del terreno. Ellos fueron los que dominaron e impusieron su ley.

MAS.—Al marcar el primer gol a los pocos minutos del segundo tiempo e, inmediatamente después, el segundo, nos agrandó. Todos nos agrandamos. Es lógico, ¿no?

TOURIÑO.—Estaba muy lejos, pero parece que el colegiado señaló mano de Melo en el penalty.

HEREDIA.—Había pitado previamente. Pero, luego, en los vestuarios. Melo juró que no la había tocado con la mano.

AYALA.—Ya no vamos a arreglar nada. Ganaron ellos y perdimos nosotros. Lo que tenemos que pensar es en el próximo Atlético-Madrid, corregir nuestros errores y ganar. Esas son las condiciones que he sacado del encuentro.

MAS.—Para nosotros ha sido muy importante ganar al Atlético de Madrid. Es un estímulo. Levantar nuestra baja moral.

HEREDIA.—El resultado fue un respiro para los «merengues» y para nosotros una desilusión. Sin embargo, en la revancha nos desquitaremos.

TOURIÑO.—Era mi cuarto clásico que jugaba. No fue malo, pero hubo otros... donde se jugó mejor al fútbol. Creo que ha sido en el año 1971. Les ganamos también, mas por la mínima diferencia (1-0), después, en el Manzanares, nos dieron un baño (4-1).

AYALA.—Eso es lo que dicen, pero todo es cosa del técnico. Las tácticas, cuando se gana, son buenísimas...

HEREDIA.—Yo creo que no. No es un triunfo del individualismo. Porque los once jugadores madridistas lucharon los noventa minutos de juego. Si el 4-3-3 rinde, no se debe cambiar.



**Oscar Mas, Rubén Hugo Ayala, Ramón Heredia y Juan Carlos Touriño.**

MAS.—El Atlético es un conjunto compacto y de bloque, donde sobresalen muchos valores de calidad indiscutible.

TOURIÑO.—Nuestro rival es un equipo bien armado. Buen medio campo y delanteros peligrosísimos. Sobre todo, valientes y audaces, que se meten sin miedo en el área.

AYALA.—¿Netzer? El Real Madrid no fue sólo el alemán. Soy de las personas que piensan que un jugador no hace un equipo. Se lucieron todos y trabajaron todos. Desde García Remón hasta Oscar Mas. Además, corrieron como nunca.

HEREDIA.—Creo que rindió un ciento por ciento el Real.

TOURIÑO.—Cuando se entra inspirado al terreno no hay que buscar a uno u otro jugador. Todos luchamos muchísimo. Todos queríamos ganar.

MAS.—Todo depende del gol. El primer gol fue psicológico para nosotros.

AYALA.—Yo quitaría del partido los dos goles que nos marcaron.

MAS.—Y yo..., el barro.

TOURIÑO.—Nada. La gente salió conforme y esto es lo más importante.

HEREDIA.—¿El árbitro? No. Se brindó un buen encuentro. Quizá, bueno, mi lesión...

AYALA.—La verdad es que nos faltó jugar el segundo tiempo igual al primero. De esa forma no nos hubieran ganado, o sí, pero la pugna hubiese sido diferente.

TOURIÑO.—Agregaría que el Atlético de Madrid aprobó hace tiempo y nosotros nos seguimos examinando.

MAS.—Pensé que, después de llover tanto, el terreno de juego se iba a encontrar encharcado, pero no. Estuvo estupendo. Aunque algo pesado.

HEREDIA.—El «piso» del Santiago Bernabéu es estupendo. En ese campo el que no juega bien al fútbol es porque no sabe.

AYALA.—No me lo explico. Creía que se iba a convertir en una piscina. Y a pesar de la pertinaz llovizna, se podía dominar el balón perfectamente.

TOURIÑO.—La pelota no estaba pesada. Pero el problema no era la pelota, sino los contrarios.



**«Yo me quise ir y...» —dice Pinino—. «Este, a mí, no se me escapa nunca», agrega Heredia.**

MAS.—Cuando hay mucho barro en el área y llueve muchísimo, el balón pesa toneladas. La otra noche estaba normal. Quizá algo resbaladizo.

AYALA.—Creo que cumplí en mi debut. Sin embargo, no estoy conforme, de ninguna manera, porque perdimos.

MAS.—Tienen siempre su importancia. Aunque la rivalidad y la cercanía provocan el nerviosismo. Yo, no obstante, estoy acostumbrado. De cualquier forma, es una experiencia más.

HEREDIA.—Concuerdo con lo que dice Pinino. Una experiencia más y la insatisfacción del resultado final.

De pronto, Mas descorre la cortina, y en la ventana, en el lado de fuera, había un saltamontes gigante.

TOURIÑO.—Ese no es un saltamontes. Es un saltaciudades.

HEREDIA.—Parece un cocodrilo.

Aparece la mujer del defensa atlético y poco más tarde la del Ratón con su pequeña. Luego, un amigo argentino. Y la charla, amena, sin «retoques» finalizó.

El Seat-1430 de Touriño huyó por las calles con Oscar Mas; mientras que los dos atléticos, uno de ellos renqueando, se reunían en el bar para tomar aperitivos con sus señoras.



**Cuatro protagonistas del «derby» se reunieron en el hotel Don Quijote para hablar del partido.**

# EL PENALTY CERRO LA CUENTA





**Era el minuto veintinueve de la segunda parte. El Madrid llevaba un gol en su haber, pero aquí, en esta jugada, aumentaría la cuenta, redondeando el dos a cero definitivo. El árbitro había invalidado un tanto a Mas, momento que recoge la primera foto, precisamente porque acababa de señalar penalty a Melo. Amancio lanzó el castigo con acierto, como puede apreciarse en las dos fases que ofrecemos sobre dicho lanzamiento.—*Fotos A. Vega y J. Gálvez.***

**«Como yo, nadie... Fui el más taquillero y el más juerguista»**



# FRED GALIANA

## CUENTA SU VIDA

*En una escena de la película «Escuela de periodismo», de la cual es protagonista.*

## «ME PERSEGUIAN LAS MUJERES»

CAP. 2

**Escribe: VICENTE CARREÑO**
**Fotos: Archivo de Galiana y de «as»**



FRED Galiana, un personaje singular en la historia de nuestro pugilismo. Ahora está frente a nosotros, con su copa de anís en la mano y la vista puesta en el pasado, un pasado brillante.

–Exuperancio, a usted siempre se le ha acusado de mujeriego.

–Hombre, eso no es una acusación. Lo que ocurre es que ese tema pertenece a mi vida privada.

Galiana sonríe. Y nos guiña un ojo. A Exuperancio le gusta el tema, aunque diga lo contrario. Por eso insistimos:

–Cuéntenos...

–Mire, yo siempre he tenido una cara de persona normal. Vamos, que no he sido un galán, aunque cuando era más joven no tenía nada que envidiar a nadie. Pero me perseguían las mujeres.

–Nos parece que exagera.

Hace un gesto de enfado, que termina en carcajada.

–Mire, usted es demasiado joven para haberme visto boxear en mi mejor época, pero en mis combates contemplar las sillas de ring era un espectáculo.

–¿Por qué...?

–Cuando yo combatía en Madrid, Barcelona, Buenos Aires, etcétera, las mujeres llenaban las primeras filas de ring.

–¿Y en París?

–No quiero decirle nada de lo que ocurrió en aquella ciudad. Yo era un ídolo. Ya le contaré más adelante lo que me sucedió cuando fui a pelear con Ray Famechon, con el título de Europa de los pesos plumas en juego.

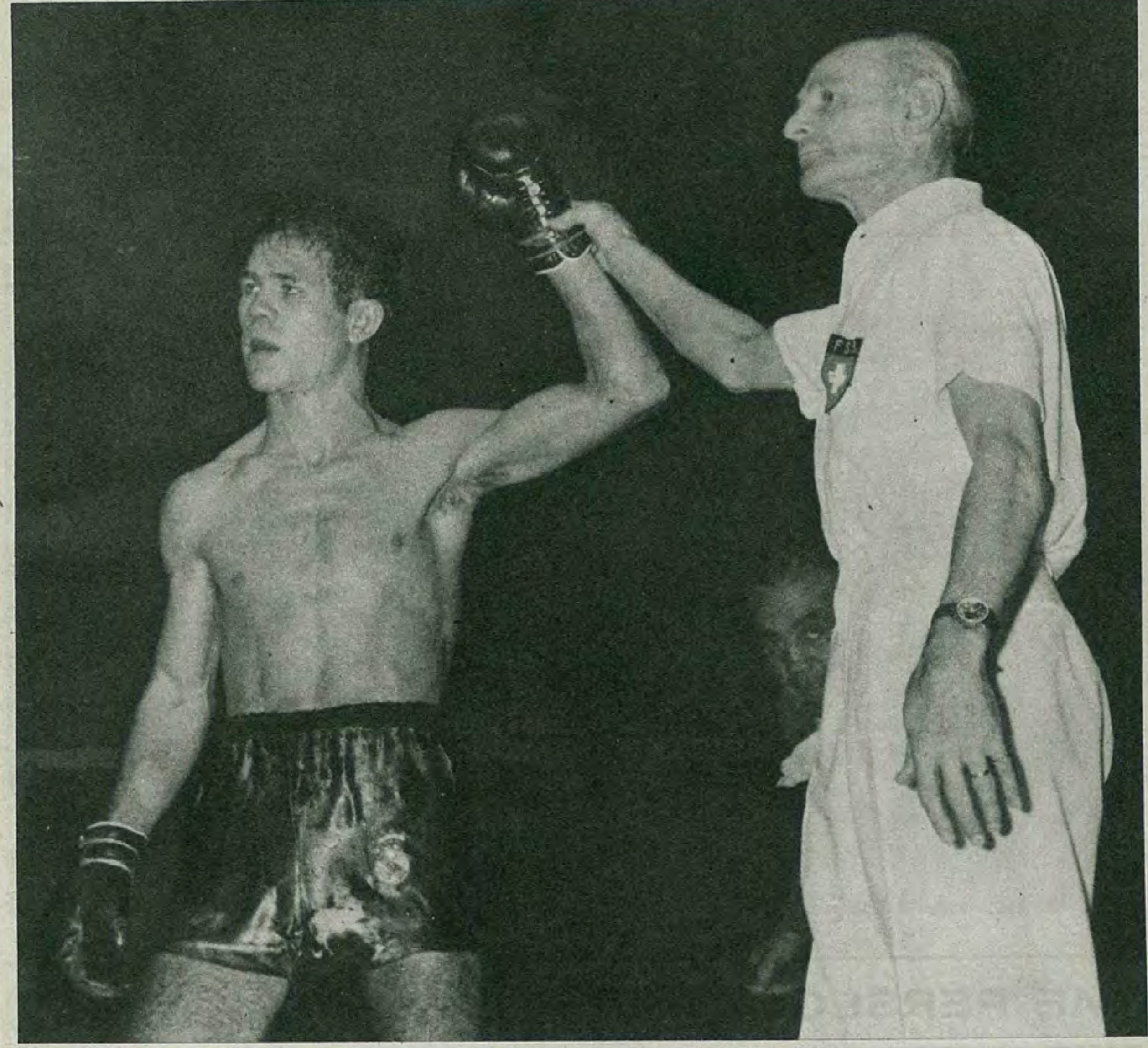
Hay una pausa. En los ojos de Fred Galiana resplandece un brillo de alegría. Quizá esté recordando sus aventuras y se sonríe por dentro. Luego, vuelve a hablar:

–Sí; siempre tuve muchas mujeres. Me perseguían. Quizá esto fue debido al nombre que llegué a alcanzar en el boxeo, porque, como ya le he dicho, siempre fui un hombre normal y corriente.

El campeón y las mujeres, un tema apasionante que Exuperancio se guarda para sí, que no quiere compartir con nadie.

–De todas formas, debo dejar claro que fui un profesional consciente en

# «CUANDO YO COMBATIA LAS MUJERES LLENABAN LAS PRIMERAS SILLAS DE RING»



*Campeón de Europa. Galiana acaba de derrotar a Ray Famechon.*

vísperas de mis combates. Por lo menos, hasta que me coroné campeón de Europa. Luego...

–¿Qué...?

–Quizá me cuidé menos. Ya le he dicho que siempre fui un juerguista. Después de un cambate me tiraba un par de semanas divirtiéndome, viviendo sin sacrificios.

Así y todo, ha sido uno de los más grandes campeones con que ha contado el pugilismo español.

**CAMPEON DE ESPAÑA**

Pero hay que volver la vista atrás. Habíamos dejado a Galiana a punto de coronarse campeón de España de los plumas. Su primer intento frente a Hernández, «El Zurdo de Elche», terminó en fracaso, un fracaso que no hizo mella en Galiana, que no estaba de acuerdo con el veredicto que emitieron los jueces.

–Yo quería realizar un nuevo combate con Hernández, porque estaba seguro de ganarle, pero la oportunidad tardó en llegarme. El campeón ponía una excusa tras otra para eludir el encuentro.

Había que esperar. Y Galiana tuvo paciencia. Era joven y a cada combate su cotización subía. Tarde o temprano tenía que llegar su nuevo encuentro con «El Zurdo de Elche». Exuperancio disputó treinta y cinco peleas hasta que le llegó la segunda oportunidad de proclamarse campeón de España. Se preparó concienzudamente. Estaba seguro de no defraudar a los numerosos seguidores con que ya contaba en Cataluña. El combate se disputó en el Gran Price, de Barcelona, y Fred Galiana conquistó la corona nacional de los plumas. El de Quintanar tiene frases elogiosas para su rival de aquella ocasión:

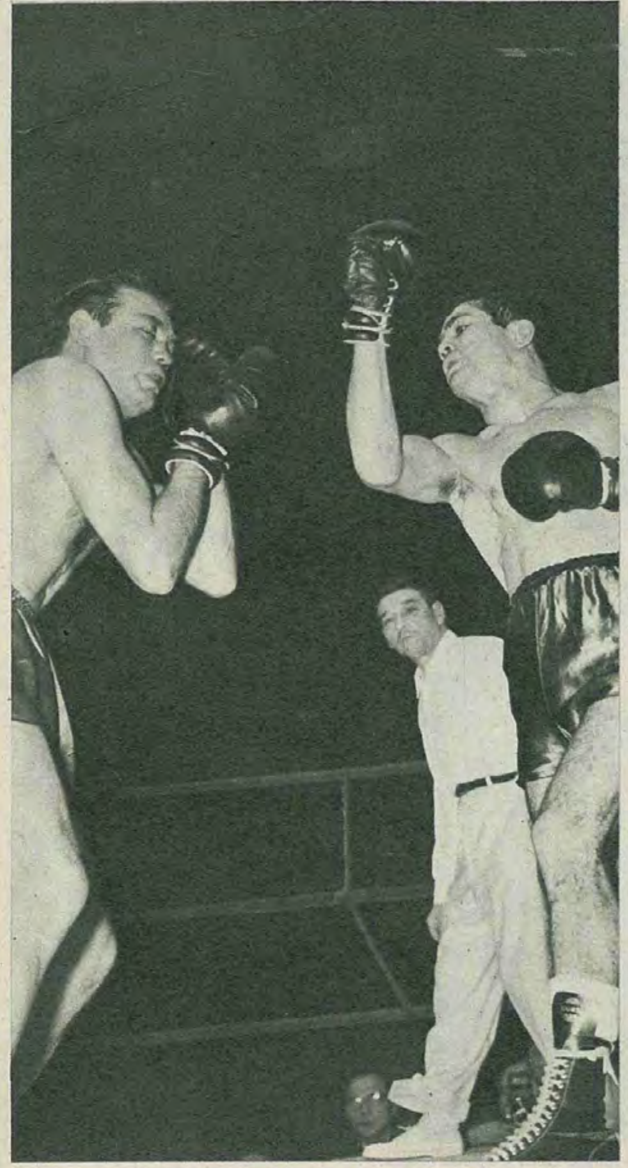
–Hernández era un hombre que boxeaba muy bien. Era un zurdo hábil, que hacía mucho daño cuando metía las manos. Yo conseguí noquearle en el cuarto asalto.

Ya era campeón de España. Su primer objetivo estaba cumplido. El éxito llamaba a la puerta de Fred Galiana. Además en su vida entra un hombre que va a tener una gran importancia en su carrera deportiva. Se trata de Jules Avernin, que en el futuro se convertirá en su manager. Por esta época, Avernin organizaba boxeo en Barcelona, junto al alemán Hans Hasse. Eran los empresarios del Gran Price. Galiana peleaba bajo su promoción. Comenzaban las relaciones entre Exuperancio y Avernin.

–Tras mi triunfo sobre Hernández, tuve que defender el título que acababa de conquistar. Mi rival fue Carmona, un buen boxeador de aquella época. También conseguí vencerle antes del límite.

Los éxitos de Galiana se suceden uno tras otro. Realiza su primera salida al extranjero. Se marcha a París, a combatir en la Sala Wagram. Esta-

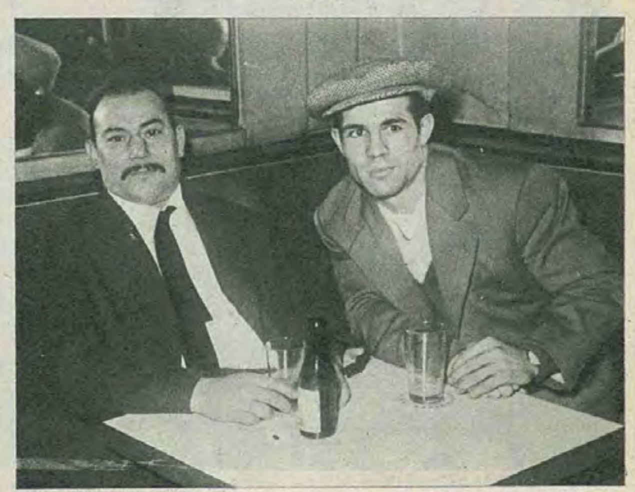
# «DESPUES DE UNA PELEA ME TIRABA DOS SEMANAS DIVIRTIENDOME»



*Una fase del combate entre Fred Galiana y Bernardell, que se celebró en Mataró.*



*Un ataque en tromba de Exuperancio Galiana. Su rival trata de protegerse como puede.*



*Fred Galiana, junto a un luchador, en París, donde conseguiría numerosos triunfos.*

mos a finales de 1954 y Exuperancio obtiene una importante victoria. Su singular boxeo quedó grabado en el recuerdo de los aficionados de la capital francesa.

–Por esta época comenzaron mis problemas para dar el peso pluma. Me costaba muchos esfuerzos y decidí continuar mi carrera pugilística dentro del peso ligero.

**A LA CONQUISTA DE PARIS**

–Vamos a hablar de Francia, Galiana.

Un aire de nostalgia emana del «toreador del ring», apodo que le puso un periodista francés.

–¿Qué quiere que le cuente de mi campaña en el país galo?

–Vamos a empezar con una acusación: se ha dicho que usted tardó mucho tiempo en triunfar en Francia.

–Eso no es verdad. Ya sé que lo ha dicho Luis Folledo, pero no es verdad. Reconozco que él realizó allí una campaña sensacional, pero yo también. Yo conquisté París en tres peleas. De la Sala Wagram pasé al Palacio de Deportes parisiense. En los periódicos de la época está escrito.

Pero antes del apogeo de su campaña francesa, Fred Galiana se proclama campeón de España de los pesos ligeros.

–Había abandonado el título de España de los plumas a causa del peso. Entonces me enfrenté a Angel García. Le obligué a abandonar en el quinto asalto y me coroné titular nacional de los ligeros.

Y comienzan los viajes por Europa. Manolo García se convierte en compañero inseparable en estas giras. Los dos realizan una exhibición en Perpiñán. El escenario elegido para estos espectáculos eran las salas de fiesta. Se montaba el cuadrilátero en medio de la pista, y las parejas podían bailar dentro de él. Al final, los boxeadores realizaban la proyectada exhibición.

Durante tres meses, Galiana realiza una gira por Francia. Su nombre ya suena con mucha fuerza dentro del concierto internacional. Es una gira muy bien aprovechada, que acerca al boxeador de Quintanar al título de Europa, que ostenta un gran ídolo francés: Ray Famechon

–Yo ya estaba con Jules Avernin. Y me establecí en Madrid. Debuté en el campo del Gas, porque en la capital no hablaban demasiado de mí. Sin embargo, desde el principio fui interesando al público. Esto es evidente, porque bien pronto el campo del Gas se me fue quedando pequeño. La solución fue la plaza de toros de Las Ventas.

Los madrileños se vuelcan, y Fred Galiana se convierte en ídolo. Exuperancio, a los tres años de profesionalismo, llevaba ciento cuarenta com-

# «GANE EL TITULO DE ESPAÑA DE LOS PLUMAS Y DE LOS LIGEROS»



*Acompañado por Manolo García, en la torre Eiffel, de París.*

*Fred Galiana y su señora, junto a Alfredo Landa y algunos amigos.*

bates, con sólo diez derrotas y cinco nulos. Nadie había conseguido hacerle doblar la rodilla. El «galianismo» está alcanzando su apogeo. A Fred Galiana le impulsan hacia el título de Europa. ¿Por qué no? Ha demostrado su calidad en numerosas batallas sobre el cuadrilátero. No es un boxeador ortodoxo, pero su estilo hace furor. Además, en Francia estaban deseando volver a verle combatir y ya le habían buscado un rival: Ray Famechon, campeón de Europa de los pesos plumas. Sería la gran prueba para uno de los hombres más discutidos de la historia de nuestro pugilismo.

—Para mí era un esfuerzo considerable. Tenga en cuenta que yo no estaba dando el peso pluma. Tendría que realizar un gran sacrificio para enfrentarme a Ray Famechon con el título en juego.

Pero Fred Galiana se decide a aceptar el encuentro, pese a todas las dificultades que se le plantean. Avernin llega a un acuerdo con los empresarios de París y todo queda arreglado. En septiembre de 1955, Exuperancio realiza cuatro peleas preparatorias con vistas al campeonato de Europa de los plumas. Después, junto a Avernin, se concentra en Galapagar para llegar al día del combate en plena forma. El púgil de Quintanar de la Orden se dispone a marcharse a París en busca de su gran oportunidad.

**PROLEGOMENOS DE UNA VICTORIA**

Jules Avernin y Fred Galiana viajan a París varios días antes de la pelea. Hay expectación. Los periódicos franceses hablan bien del «toreador del ring», pero consideran favorito al campeón. El de Quintanar sonríe al escuchar los pronósticos. Los prolegómenos del campeonato de Europa están marcados por el nerviosismo y por anácdotas muy curiosas.

—Algunos días antes de mi combate con Ray Famechon recibí en mi hotel una llamada sospechosa.

—Explíquese. ¿A qué llama usted una llamada sospechosa?

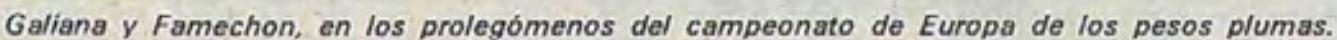
—Se lo contaré todo detenidamente. Yo estaba en el hotel solo, ya que en esos momentos Avernin había salido. Recibo una llamada telefónica y escucho la voz de una mujer. Yo no entendía, prácticamente, nada de lo que me decía, ya que sólo sabía cuatro palabras de francés. A duras penas conseguí entender algo. Comprendí que la mujer iba a venir al hotel para hablar conmigo.

Fred Galiana se detiene en su narración. Aparece una sonrisa en sus labios y guiña un ojo. Le decimos que continúe.

—¿Qué ocurrió, Galiana?

—Al poco rato de la conversación telefónica se presentó en el hotel, como había anunciado. Cuando la vi me quedé sorprendidísimo. Era una

# «Yo conquisté París en tres peleas»



*Galiana y Famechon, en los prolegómenos del campeonato de Europa de los pesos plumas.*



*Galiana, en la actualidad. El ex campeón de Europa trabaja en la sauna del Canoe.*

rubia despampanante, de película. Por medio del conserje del hotel conseguimos entendernos. Pretendía salir conmigo y enseñarme París. Yo le contesté que muy bien, que me enseñase París, pero después de la pelea. Se marchó bastante descontenta.

–¿No volvió a saber nada de ella?

–Sí. Llamó un par de veces por teléfono, hasta que un día se puso Avernin y le dijo que yo no podía salir para nada. No volví a saber nada de ella hasta el día del combate con Ray Famechon. Estaba sentada en la primera fila de ring. Yo me extrañé y quise saber su nombre. Figúrese mi sorpresa al enterarme de que se trataba de la sobrina de Ray Famechon.

Entre anécdotas y numerosos comentarios se acercaba el día del combate Famechon-Galiana, que significaría un gran triunfo para el «toreador del ring».

**CAMPEON DE EUROPA**

–¡Ray!, ¡Ray!, ¡Ray!

Los gritos animando al campeón resonaban en el Palacio de Deportes parisiense, que vivía la antesala nerviosa del combate. Todo estaba listo para que el ídolo francés Ray Famechon y el boxeador español al que apodaban «el toreador del ring» subiesen al cuadrilátero. Todo el mundo estaba nervioso, menos los dos contendientes.

–Yo estaba muy tranquilo. Famechon y yo estábamos cantando juntos en el vestuario.

De repente se apagaron las luces del Palacio de Deportes. Un haz luminoso apuntó a la salida de los vestuarios, donde aparecieron Fred Galiana, el aspirante, y Ray Famechon, el campeón.

–¡Ray!, ¡Ray!, ¡Ray!...

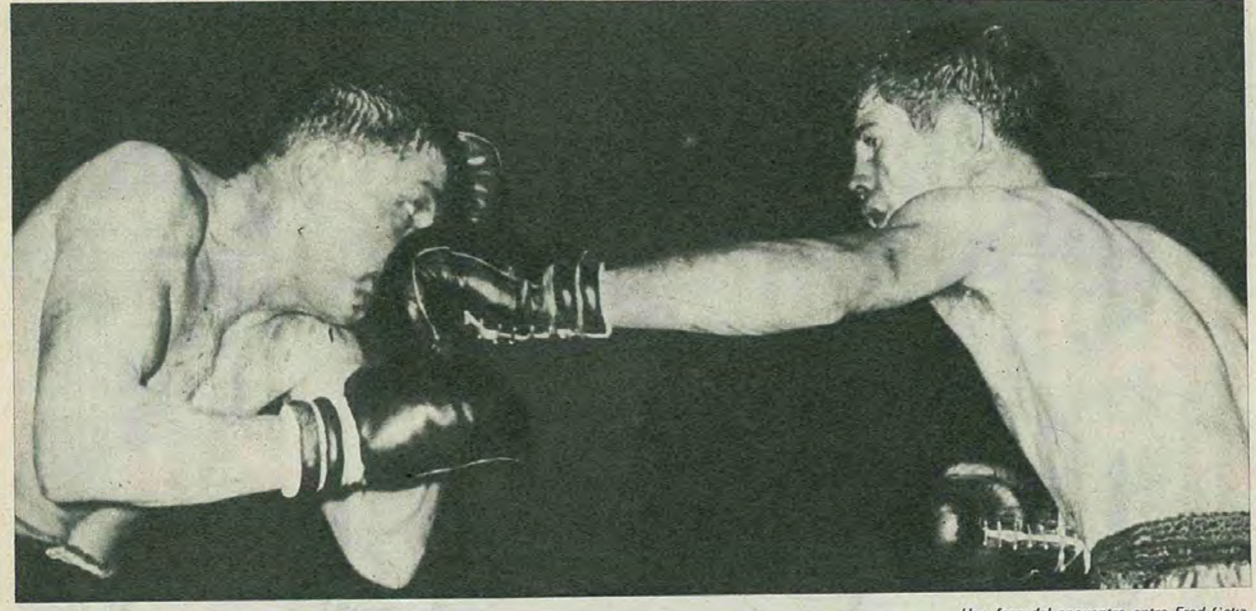
Fred Galiana se olvidó de los gritos de la multitud, que deseaba el triunfo de Famechon, y se dedicó a hacer su boxeo. En los primeros asaltos el campeón logró mantener a aquel español de los desplantes inesperados, que parecía reírse del mismísimo Ray Famechon. Sin embargo, en el tercer asalto «el toreador» hizo enmudecer a los espectadores. Comenzó a sacar sus puños desde puntos inverosímiles. Ray Famechon se tambaleaba. Era el principio del fin de su reinado. El cuarto y quinto asaltos fueron un martirio para el francés. Pero sería en el sexto round cuando se produciría el desenlace del encuentro.

–Vencedor por inferioridad en el sexto asalto y nuevo campeón de Europa de los pesos plumas..., ¡Fred Galiana!

Lo había conseguido. «El toreador del ring» estaba en la cima, en el lugar de los campeones.

–Fue una noche inolvidable. Los

# «ME PROCLAME CAMPEON DE EUROPA AL DERROTAR A RAY FAMECHON. FUE UN DIA INOLVIDABLE»



*Una fase del encuentro entre Fred Galiana y Ray Famechon, que terminaría con el triunfo del campeón español.*




*Recibimiento triunfal en Quintanar de la Orden, lugar de nacimiento de Galiana.*

aficionados franceses me aplaudieron muchísimo al final del combate, reconociendo la justicia de mi triunfo.

**RECIBIMIENTO TRIUNFAL**

—Sin embargo, hoy, después de tanto tiempo, se podría decir que aquel triunfo no fue tan brillante.

—¿Por qué?

—Se ha comentado que Ray Famechon, cuando peleó con usted, estaba acabado, que ya no era el de los mejores tiempos, que usted tuvo la suerte de encontrarle en sus horas bajas.

Se revuelve Galiana en su asiento. Se enfada. No alza la voz, pero se ve que no le gusta lo que decimos.

—¿Y quién ha dicho que Famechon estaba acabado? ¿Quién se atreve a decir que yo tuve suerte?

—Se ha comentado.

—Pues no es verdad. Ray Famechon era todo un campeón, y lo había demostrado en numerosas ocasiones. Creo que llevaba cinco años con el título de Europa en su poder sin que nadie hubiese logrado arrebatárselo. Famechon había peleado con los mejores. Yo fui a combatir con él cuando parecía invencible y tuve que derrotarle en su propio terreno, ante su público. No, no fue suerte.

Fred Galiana no se anda por las ramas. Explícito, claro, contundente. El de Quintanar no quiere que nadie reste méritos a aquel triunfo sobre Ray Famechon.

—¿Cómo le recibieron en España?

—De maravilla. Había muchas personas esperándonos en el aeropuerto. Me llevaron al frontón Fiesta Alegre, donde don Santiago Bernabéu me impuso la insignia de su club. Y puedo alardear de que me hicieron lo que a nadie.

—¿Qué le hicieron?

—Me sacaron en hombros del frontón y me llevaron así hasta la Puerta del Sol, pasando por la Cibeles. A medida que avanzábamos por la calle se iba uniendo más gente al grupo. Fue un gesto que me llenó de emoción y que recordaré siempre.

El «galianismo» estaba en su apogeo. El triunfo en París había unido a todos y se reconocía la categoría de Fred Galiana. Se podría estar a favor o en contra, pero nadie discutía la calidad de Exuperancio como boxeador.

—¿Fue aquél el momento cumbre de su carrera pugilística?

—Yo no diría tanto. No cabe duda de que fue un momento imborrable, pero yo he pasado épocas muy brillantes después del éxito sobre Famechon. En Costa de Marfil tuve un gran triunfo. Mi campaña en Bélgica fue muy importante. Y no digamos nada de la de Argentina. Pero todo eso ya se lo iré contando más adelante.

Así que vamos a dejar a Fred Galiana con su título de campeón de Europa recién estrenado y a hombros de la multitud.




UNA SERIE DE MANUEL SARMIENTO BIRBA





# MANOLO MEANA
## «EL LEON DE EL MOLINON»

EL fútbol había llegado a Gijón por el mar. En Riotinto (Huelva), unos ingleses que trabajaban en los yacimientos de minerales le habían dado una popularidad. En Vigo, los funcionarios y empleados del «Cable Inglés» habían hecho otro tanto de lo mismo. En Villagarcía de Arosa y Pontevedra, los marinos de la escuadra inglesa, que dominaban los mares, lo habían introducido entre los lugareños. Y así por todas las costas de nuestro país. Gijón no podía ser menos y los marinos ingleses que arribaban a la villa asturiana traían consigo indumentaria adecuada, balones, etc., para realizar sus partidos en cuanto saltaban a tierra. En Gijón no pasó la cosa inadvertida, porque, a la circunstancia importante de que los marinos ingleses aportaban el fútbol y buscaban el escenario idóneo para jugar, los gijoneses ofrecían la playa de San Lorenzo, que en marea baja fue, es y será una de las mejores «canteras productoras» de jugadores en el Norte español.

En aquel Gijón de principios de siglo se jugaba un fútbol de fuerza, de potencia física y de empuje. Pero día a día, mes a mes y año a año, se iba prosperando en calidad técnica, en conocimientos. En 1916, cuando Europa estaba asediada y asolada por el estampido de los cañones en la primera guerra mundial, un muchacho gijonés, fuerte, recio, de grandes condiciones físicas, destacaba en un equipo que pudiéramos llamar juvenil. El cuadro en cuestión era el Club Santa Lucía, nombre que agrupaba a los integrantes y amigos de aquel Gijón soñador de los primeros años del siglo. La calle Corrida y la calle Santa Lucía son paralelas en cierto modo. Por estos aledaños, por aquella zona ciudadana, campaba a sus respetos Manolo Meana Vallina. El era el mejor y el más fuerte del cuadro del Santa Lucía. Pero su ilusión, como la de todos sus compañeros, era integrarse en el Spórting.

Loable política de captación, desde siempre y desde hace muchísimos años, la del veterano club gijonés. Porque nos referimos a la puesta en marcha de sus equipos juveniles. Ahora que el fútbol juvenil está tan extendido por nuestro país, tenemos que volver la vista hacia atrás y pensar en los esfuerzos de aquellas entidades, como el Spórting de Gijón, que ya en aquellas lejanas fechas ponían en marcha sus cuadros infantiles, vivero esencial y práctico para el primer equipo. Manolo Meana no fue la excepción y su salto no se hizo esperar, porque, siendo casi un niño, estaba en condiciones físicas más que notables para poder rendir en el Spórting entre los mayores. Los que casi podían ser sus padres a los efectos de edad.

Manolo Meana tenía un perfecto toque de balón. Golpeaba la pelota con una eficiencia que ya quisieran para sí muchos de los encopetados técnicos que por ahí existen. Pero no era sólo esta circunstancia la que predominaba en Meana, con ser la más destacada. Y era ello que Meana, por sus enormes facultades físicas, abarcaba en su juego gran cantidad de terreno, estando presente en la mayoría de las acciones. Sólo un poder de resistencia excepcional podía otorgarle tal ventaja y cualidad. En ese aspecto, Meana puede decirse que «regalaba» salud en aquellos tiempos en que el Spórting luchaba a fondo con su rival ciudadano, el Club Gijón, y no digamos con los dos clubs de Oviedo, el Stadium y el Deportivo. Una rivalidad, la verdad, que apenas existía a los efectos contabilizadores, porque, salvo un año en que el Stadium ovetense se llevó el Campeonato regional, este título parecía monopolizado por el Spórting.

Meana supuso mucho en el Spórting y en los terrenos de El Molinón. Fue el primer as de categoría nacional. Un hombre que saltó a la selección en el primer encuentro internacional jugado por España, sin la obligatoriedad de las eliminatorias de Amberes. Meana era como un ídolo de toda Asturias, porque el representar a España de forma continuada era algo más que una aportación deportiva al fútbol de la nación. Era, en esencia, un orgullo.

Samitier, Meana y José Mari Peña formaron una línea media que se consideró insustituible en el ámbito de la selección española. Una línea media que, sin embargo, saltó rota en pedazos por la desgraciada lesión de Meana, que en plena juventud, con apenas veinticuatro años, tuvo que dejar la práctica del fútbol. Entonces, un percance de rodilla, bien de ligamentos o de menisco, era una «sentencia de muerte» para el que la sufría. Meana fue uno de ellos y, cuando mejor era su fútbol, cuando mejor estaba, tuvo que hacer mutis por el escotillón del olvido y dejar paso a muchas generaciones de medios centros que trataron de reemplazarle, sin conseguirlo, naturalmente, con la eficiencia que él había demostrado en el viejo Spórting.

Manolo Meana Vallina ha sido un medio centro de leyenda. Ha sido un titular indiscutible en el seleccionado nacional. Y, por encima de todo, un sportinguista de la mejor ley. Un hombre que lo supuso todo para la entidad, para el equipo de su ciudad y para el estadio más amado de los gijoneses, como es el entrañable Molinón. Meana, «un león» del viejo campo que mira hacia Cabueñes y Somió.



## ASI ERA

● La fotografía que ilustra estas notas es bien demostrativa del empuje, de la fuerza y potencia que Meana derrochó por esos campos de fútbol. En la misma, como una vieja estampa de héroes olímpicos, se ve a Manolo Meana saltar por un balón durante un partido en el desaparecido campo de Las Corts. Martí trata de obstaculizarlo, y Samitier, su amigo de toda una vida, observa, un tanto asombrado, la jugada.

Meana tenía fuerza, precisión en el pase, toque de pelota perfecto, colocación más que aceptable y un buen juego de cabeza. Pero, aparte esto, poseía unas facultades físicas realmente sensacionales. Tantas, que le permitieron jugar algún tiempo con una lesión grave que causaría su retirada definitiva. Fue un medio centro clásico por todos los conceptos




# «EL PUESTO DE MEDIO CENTRO ANTIGUO, TANTO OFENSIVO COMO DEFENSIVO, NO HA DESAPARECIDO DE NUESTRO FUTBOL; AHORA SE LE LLAMA CENTROCAMPISTA»

## «ALFREDO DI STEFANO ES EL MEJOR JUGADOR QUE HE CONOCIDO»

## «RENE PETIT Y PATXI GAMBORENA FUERON LOS MAESTROS EN MI PUESTO DE MEDIO CENTRO»

EN el Gijón de 1921 había dos jugadores que llamaban la atención por su calidad. Uno era Manolo Meana. Otro era Fernando Villaverde. Meana y «Fetato» —así denominaban a Villaverde— eran las grandes figuras del Spórting. Pero en la ciudad había otros grandes futbolistas. Corujedo, por ejemplo, era una pieza valiosa que hacía del fútbol un arte. Sin embargo, no llegaría nunca a la fama de Manolo Meana, en el ámbito nacional, y casi ni siquiera a la de Villaverde, en el plano ciudadano.

En Gijón, pese a la poca difusión que por aquellos tiempos solía tener el fútbol, produjo un verdadero impacto la selección de Manolo Meana para defender la elástica nacional ante Bélgica, en Bilbao. El partido tenía el carácter casi de una revancha, teniendo en cuenta que Bélgica nos había cerrado el camino del triunfo en la Olimpiada de 1920, al ganarnos el único encuentro de la misma. El partido de Bilbao, pues, tenía una importancia notable. No sólo para los jugadores españoles, que podían devolver la decepción de Amberes a Coppee y compañía, sino que, incluso, por el público mismo —ya en funciones de hinchas acérrimos—, que quería ganar a los belgas, nuestros «verdugos» en el bautismo internacional de España, un año antes, en los estadios de Bélgica. Por eso, la selección de Meana para jugar con España fue como una sacudida ciudadana. Meana, en aquellos días, pasó a ser la figura más representativa de Gijón. Cuando regresó de Bilbao, con la victoria y los recuerdos del triunfo, Meana se convirtió en el ídolo de la calle Corrida.

Los tiempos han pasado. Y Meana lo ha sido todo en balompié. Su autoridad en la materia es indiscutible. Hoy, retirado del fútbol en cualquiera de sus facetas, sigue el mismo con discreta atención y sus opiniones son sumamente interesantes por lo que tienen de valor, fuerza y categoría.



*Manolo Meana en sus años juveniles del Spórting de Gijón. Todo un portento de fortaleza.*

—Meana, usted ha visto mucho fútbol bueno y mucho fútbol malo. Usted ha sido testigo, durante muchos años, de la evolución de este deporte. Usted puede contrastar y exponerlo. ¿Quién fue para usted el mejor jugador de fútbol que conoció?

—Hay que deslindar campos. Como guardameta, Ricardo Zamora; como jugador más completo, como el mejor que he visto en mi vida, Alfredo di Stéfano. Este hombre ha sido una «máquina de hacer fútbol». No he conocido a nadie igual.

—Dígame, Meana, si usted tuviese hoy en día veintidós años, ¿en qué puesto podría seguir jugando, dentro de la actual estructura del fútbol?

—Yo creo que seguiría siendo un centrocampista, que es el equivalente al puesto que yo siempre desempeñé. Es decir, medio centro antiguo, tanto ofensivo como defensivo, y que creo, además, que jamás desapareció del fútbol, aunque variara su nombre.

—Usted, Meana, ha vivido el fútbol con mucha intensidad. Tendrá muchos recuerdos brillantes, buenos, agradables. ¿Cuál es el que ha calado más hondo en usted y que subsiste pese al paso del tiempo?

—Indiscutiblemente, cuando fui convocado y jugué con el equipo nacional. Mi primer partido internacional por España, ante Bélgica, en Bilbao, no lo olvidaré mientras viva.

—¿Y cuál es el peor?

—Una fractura de menisco que me obligó a retirarme cuando estaba en lo mejor



*Un partido de probables y posibles en el campo de Atocha, en San Sebastián. Año 1921. Es necesario perfilar el cuadro nacional que se medirá a Bélgica en Bilbao. Meana, por la izquierda, es el primero de los sentados, de perfil, mirando a sus compañeros. Con él, entre otros: René Petit, Arrate, Alcántara, Gamborena, Patricio, Sesúmaga, Acedo, Zamora, etcétera.*

*Meana, que no dejó el fútbol totalmente pese a su imposibilidad física, siguió con el Spórting. Y en el viejo Chamartín, en partido ante el Madrid, Meana, por lesión del portero, ocupó el marco. Ahí le ven, agachado, con visera en la cabeza, observando cómo Eugenio marca un gol... en su marco.*



*Reencuentro en el desaparecido Metropolitano con su gran amigo Samitier. El «mago» le abraza. Al lado de Meana, Mr. Petland, con su inseparable hongo.*

de mi vida futbolística. Estoy seguro que hubiese jugado muchos más partidos internacionales y hubiese aportado mi contribución en favor de una mejor campaña del Spórting gijonés, en sus luchas en los campeonatos nacionales y regionales.

—Usted fue un medio centro de categoría. Y en España los hubo de categoría excepcional. Dígame, ¿a qué jugadores admiró más en su puesto?

—Hubo dos grandes maestros en esta demarcación. Ambos fueron extraordinarios y puede afirmarse, por lo que a mí respecta al menos, que fueron dos fenómenos. Me refiero a René Petit y Patxi Gamborena.

—Juzgue usted al fútbol de hoy día. ¿Qué le falta, qué le sobra?

—No me siento capacitado para juzgarlo, porque hace seis años que no voy a él. He estado un poco delicado de salud y no asisto a los partidos. Alguno veo por televisión, pero por la pequeña pantalla no puede juzgarse un encuentro, porque la cámara, normalmente, sigue la pelota y muchas veces quien más juega es el que no lleva el balón. Hay jugadores que con sus constantes cambios de puesto,



*Pese a la terrible lesión de menisco sufrida, la fortaleza de Meana le permitió seguir jugando de cuando en cuando. Y burla, burlando, llegó hasta 1933. Entonces jugaba un partido y descansaba diez o doce. El menisco no perdonaba. Aquí aparece con un Spórting de 1933. De pie, de izquierda a derecha: Sión, Pena, Meana, Nani, Quirós, Ramón Herrera y A. Iglesias; agachados: Evangelino, Herrerita, Luisín y Manfredo.*

# FICHA DEPORTIVA

- Nació en Gijón (Asturias), el 21 de octubre de 1901.

Se inició en el Club Santa Lucía, de Gijón, y en el equipo infantil del Spórting de Gijón.

Fue internacional por España en siete ocasiones:

1921.—Bilbao, 9 de octubre: ESPAÑA, 2; Bélgica, 0.

1921.—Madrid, 18 de diciembre: ESPAÑA, 3; Portugal, 1.

1922.—Burdeos, 30 de abril: Francia, 0; ESPAÑA, 4.

1922.—Lisboa, 17 de diciembre: Portugal, 1; ESPAÑA, 2.

1923.—San Sebastián, 28 de enero: ESPAÑA, 3; Francia, 0.

1923.—Amberes, 4 de febrero: Bélgica, 1; ESPAÑA, 0.

1924.—Milán, 9 de marzo: Italia, 0; ESPAÑA, 0.

Meana, aparte de jugador del Spórting de Gijón, fue entrenador de este equipo y del Real Oviedo. Asimismo, fue seleccionador nacional, donde obtuvo un palmarés notable. Dirigió al equipo «A» en doce encuentros, perdiendo solamente dos, empatando tres y ganando siete. Con el cuadro «B» disputó ocho partidos, con cuatro victorias, tres empates y una sola derrota.




# «EL RECUERDO DE MI DEBUT INTERNACIONAL ANTE BELGICA (Bilbao, 1921) ME ACOMPAÑARA HASTA MI MUERTE»



*Como consecuencia de su retirada prematura y asidua del fútbol, Meana ejerció como químico. Aquí le vemos examinando una colada de mineral de hierro.*



*Segundo partido jugado por Meana con la selección. Fue en Madrid, en 1921, en el desaparecido campo de la calle de Martínez Campos. Ganó España a Portugal por 3-1. Estos fueron los triunfadores. De pie, de izquierda a derecha: Zamora, Arrate, Pagaza, Luis Olaso, Arbide, Sesúmaga, Fajardo, Balbino, Pololo, Alcántara y Meana.*



*Estamos en 1947. Lángara ha regresado de América y forma tertulia, en la calle Corrida, de Gijón, en torno a una mesa. Con él, en primer término, Manolo Meana. A su izquierda, José María Peña y Pedro Pena.*



*Otro cuadro español donde formó Meana. Venció a Francia por 3-0, en San Sebastián, en 1923. De pie, de izquierda a derecha: Vallana, Zamora, Samitier, Monjardín, Carmelo Goyenechea y Piera; agachados: José María Peña, Zabala, Acedo, Meana y Careaga.*

de desmarque continuo, rompen la defensa adversaria. Y ese jugador, como no lleva el esférico, apenas aparece en la pantalla. Por tanto, no me siento capaz de juzgarlo, ni para bien ni para mal. Entre otras cosas, como es lógico, porque ya dije que no asisto en directo a los partidos y que los que veo por televisión, que son pocos, no pueden servir de referencia por las causas apuntadas.

—¿Qué sintió cuando fue internacional por primera vez?

—La mayor alegría de mi vida deportiva. Ese es un momento que ya nadie olvida y que te acompaña hasta la muerte. Es algo que hay que vivirlo. Algo que se lleva muy dentro. Pobre del jugador que llegado ese momento no sienta esa plena alegría y satisfacción, porque durará poco.

—¿Qué hace actualmente, Meana?

—Llevo la administración de la Ciudad Deportiva del Real Madrid, y la verdad es que estoy muy satisfecho, porque, después de todo, esto presupone que no me he apartado totalmente del deporte, una de las facetas más acusadas de mi existencia.

Manolo Meana Vallina, otro «semidiós» del fútbol español. Un portento de medio centro, un hombre todo entrega y entusiasmo, un gran jugador en activo, un gran seleccionador y un añorado «león de El Molinón».

## «ESTA ES MI SELECCION NACIONAL IDEAL»





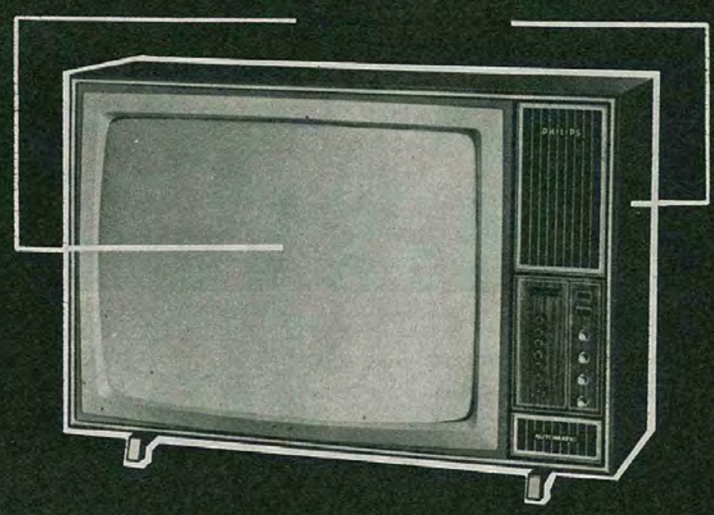

● **Manolo Meana no ha querido dar una selección nacional que, a su juicio, fuese la más representativa de todos los tiempos por él conocidos en el fútbol español. Su criterio, a este respecto, es el siguiente:**

**—Dados los cambios actuales de los sistemas de juego sería difícil formar una selección ideal, pues las tácticas hoy empleadas son distintas, por completo, con relación a las que se usaban en mis tiempos. Pero sí puedo asegurar que cualquiera de los internacionales de mi época de jugador podría formar parte de una selección actual y adaptarse, por supuesto, a los sistemas de juego existentes ahora.**

**Como la sección lo obliga, por nuestra cuenta y como Meana no ha querido dar nombres pero apunta la idea de que una selección de su tiempo es idónea para este fin, formamos una con los jugadores que en su día integraron un cuadro nacional de su época de jugador en activo. Es la siguiente:**

# ¿Qué le pediría Vd. a un televisor...?

• la mejor imagen • el mejor sonido







## PHILIPS le ofrece, además...



Estabilizacion automatica de la imagen y el sonido



Barrera electronica que elimina interferencias



Preseleccion automatica de seis canales



La mas avanzada tecnica de investigacion...

el sonido y la imagen del mundo son **PHILIPS**

# IRIONDO, FABRICANTE DE JUGADORES JOVENES

## «COMO PROFESIONAL, SI LOS REFUERZOS EXTRANJEROS SON BUENOS, DEBO ACEPTARLOS»

## «HASTA AHORA NO HAN HECHO FALTA EN NUESTRO EQUIPO»



*En la actualidad, entrenador de la Real Sociedad.*

LA Real Sociedad de San Sebastián responde a ese equipo de hombres disciplinados, formados en ideas acordes, conscientes de que hay que trabajar en el terreno de juego unidos, con un esfuerzo permanente. A pesar de su juventud, en la mayoría de los componentes, hacen un fútbol serio. Es el fiel reflejo de los consejos de su entrenador.

Posiblemente estén más en lo cierto de cómo hay que tomar el fútbol. Como, sin duda alguna, lo está su entrenador, Rafael Iriondo Aurtenechea, que ha conseguido un grupo nutrido de jóvenes, con alguna pincelada de veteranía. Corren los noventa minutos y van a la lucha con vivacidad, con fuerza.



*Paseado a hombros por los jugadores del equipo de aficionados del Athletic de Bilbao, que ganaron el Campeonato de España.*

### «DOS EQUIPOS ESPAÑOLES»

Así se escribió —y se está escribiendo— con abundancia, a raíz del partido entre la Real Sociedad de San Sebastián y el Athletic de Bilbao, que, según los críticos del mismo, fue bueno: «Dos equipos españoles.» Se notaba cierta satisfacción en el ambiente general por ello. Totalmente constituidos por españoles los dos conjuntos: el donostiarra y el bilbaíno. Y el público se divirtió. Aunque uno ganara y otro perdiera.

—¿No eres partidario de importar jugadores extranjeros?

—Como entrenador, como profesional, debo aceptar de buen grado todo lo bueno que se pueda incorporar al equipo en el que preste mis servicios. A los extranjeros, si son buenos, debo de aceptarlos.

—¿En la Real Sociedad?

—La política que mantiene la Real no es la de traer extranjeros. Hasta ahora no le han hecho falta.

Nosotros creemos que no los necesitará. Se ha preocupado de cuidar la «cantera». Tiene la sensatez de incorporar a su equipo jugadores jóvenes.

—Sí. Se van formando. Y se tiene paciencia hasta que cristalizan en jugadores positivos. Eso es fundamental. Si una afición no sabe soportar los fallos del jugador joven que se está formando, difícilmente podrá lograr que éste pueda dar de sí todo lo que lleva dentro. Saldrá preocupado con las voces de los inconformistas, de los malos espectadores, en ese caso. En San Sebastián se tiene más paciencia que en otras partes. Tampoco los divinizan, como en algunos sitios.

Recuerdo que, en este aspecto, el gran crítico Erostarbe me decía en cierta ocasión:

—Aquí, en San Sebastián, cuando entra un jugador de fútbol en una cafetería es como si entrase un albañil, un arquitecto, un pescador, un abogado, un mecánico o un ingeniero. Tiene la misma importancia, por muy internacional que sea.

### AYER, JUGADOR MODELO; HOY, MODELO DE ENTRENADOR

Rafael Iriondo Aurtenechea nació en Guernica (Vizcaya), el 24 de octubre de 1919. Estudiaba en el colegio de los Agustinos y allí jugaba. Pasó al Guernica. Y el buen extremo derecho fue fichado por el Athletic de Bilbao, prontamente, donde alcanzó la internacionalidad. ¿Quién no recuerda a los Iriondo, Venancio, Zarra, Panizo y Gainza?

«Rafa» Iriondo enviaba los centros medidos, buscando generalmente el ángulo contrario a su lado del «área chica», donde coincidía su servicio templado con la cabeza de Telmo, logrando aquellos goles prodigiosos que llamaron la atención en el mundo.

Iriondo era la inteligencia que se trenzaba en las ideas de Pani. Allí delante estaba la fuerza rematadora, el brío, la potencia en los goles de Venancio, Zarra y Piru. ¿Dónde se podría hoy encontrar un quinteto igual? Jugó Iriondo en la Real Sociedad y en el Baracaldo. Fue campeón de Copa con el Athletic en 1944, 45 y 50. De Liga, la temporada 1942-43.

—¿Qué clubs has entrenado?

—El Indaucho, Alavés, Baracaldo, Bilbao Athletic, Athletic de Bilbao, con el que fuimos campeones de Copa; Real Club Deportivo Español, con el que ascendimos a Primera División; Real Zaragoza, con el que también ascendimos a Primera, y la Real Sociedad.



*Iriondo, cuando era el extremo derecho del Athletic de Bilbao.*

—¿Tienes fe en la juventud?

—¿Quién no va a tenerla? En el deporte, aun cuando en fútbol conviene dar unas pinceladas de veteranía, la juventud es imprescindible.

Muchos jugadores ha promocionado Rafael Iriondo. Y sigue promocionando: Uranga, Urriticoechea, Muruzábal, Araquistain, Satrústegui y quizá algunos más. Lo dice y lo hace sin posturas ni frases estudiadas.

Con honestidad. Sin falsas apariencias. Sin petulancia.

—¿Muchos clubs filiales?

—Clubs amigos, donde tenemos jugadores cedidos. El «Sanse» es nuestro filial. Hay jugadores nuestros en el Eibar, Tolosa y algún club más regional.

—Lleva la fama la Real Sociedad de ser un equipo que sólo defiende.

—Cuando hay que defenderse, se defiende. Cuando hay que atacar, se ataca. Fuera de casa, todos los equipos actúan parecidamente. Si no hay jugadores idóneos, con velocidad, tan precisa hoy en el fútbol, los equipos que dominan se ven obligados a bombear balones, que es tanto como perder el tiempo.

—¿Siempre optimista?

—Realista, en el amplio sentido de la palabra. Pero el optimismo tiene que estar siempre en mí. Y transmitirlo a mis jugadores.

Iriondo trabaja. Prepara jugadas. Las ensaya con los jugadores. Y, a fuerza de paciencia, salen y se consiguen objetivos. Goles. Lo hemos visto entrenar muchas veces. Trabaja con persuasión. Les lleva al convencimiento de cómo van a salir las jugadas.

Y los hombres de su equipo salen a cumplir con entrega total. Su estilo va fuertemente marcado en sus equipos. Fuerza, temperamento, velocidad, genio, ideas... Ahí está su ejecutoria y su labor, con resultados positivos.

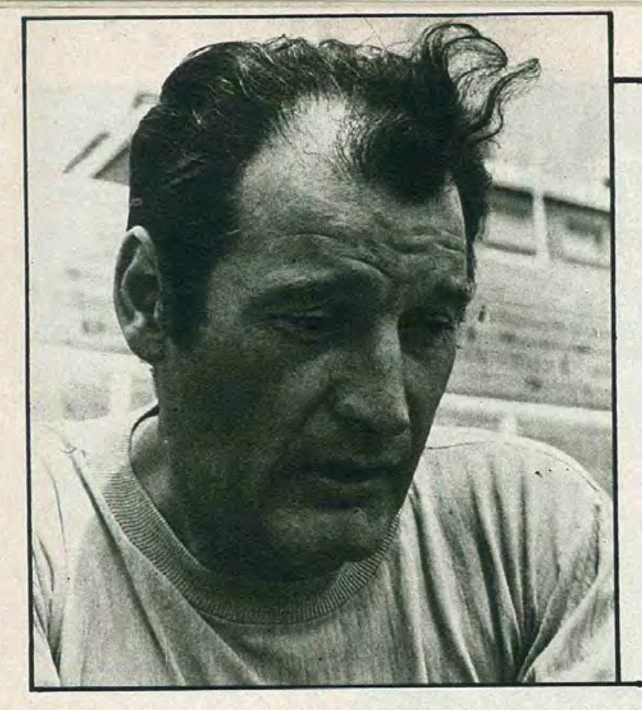
# Los Atractivos

La elegancia es patrimonio de los Atractivos. La Moda nace con los Atractivos. El mundo es de los Atractivos.

## Prendas deportivas otoño invierno




Avenida de José Antonio, 76 (Plaza de España) Generalísimo, 66 (Area Cuzco) Avenida de José Antonio, 27



**BAJO SU DIRECCION DICEN QUE EL MALAGA HA DADO UN GIRO DE CIENTO OCHENTA GRADOS**

# MARCEL DOMINGO:

# «No quiero figuras en mi equipo»

- **«ENTIENDO QUE EN EL FUTBOL ACTUAL DEBE SER ASI»**
- **«NUESTRO OBJETIVO ES LUCHAR AL MAXIMO CADA TARDE PARA LOGRAR LA MEJOR CLASIFICACION POSIBLE»**

—NUESTRO objetivo es luchar al máximo, jornada tras jornada, para alcanzar, al final de la competición, la mejor clasificación posible.

Dos de la tarde de un sábado del mes de octubre. Marcel Domingo, elegantemente vestido y sumamente amable y simpático, está sentado a la izquierda del reportero. Unos metros más allá, en el restaurante del hotel donde se hospeda con sus discípulos, éstos dan buena cuenta de la comida.

—El Málaga, entonces, no sueña con un puesto concreto, con una clasificación «copera»...

—No. Nuestro sueño es clasificarnos lo mejor posible. Cuanto más arriba, mejor.

### «ESTAMOS EN UN BUEN MOMENTO»

Dicen que desde la llegada de Marcel Domingo a La Rosaleda el equipo ha dado un giro de ciento ochenta grados. Dicen que el cuadro que preside Serrano Carvajal ha pasado, de ser un once modesto, a ser un conjunto temido y respetado. De momento, cuando escribo esta entrevista, el Málaga está clasificado entre los primeros. Mejor, incluso, que algunos de los grandes.

—¿Tan bien andan, Marcel?

—Sí, sí. Atravesamos un gran momento, pero el equipo no está jugando aún al ciento por ciento. Tenga en cuenta que la Liga, como aquel que dice, no ha hecho más que comenzar y es necesario que transcurran unas cuantas jornadas para que los jugadores comiencen a jugar y a rendir al máximo.

El camarero sirve unas cervezas. También unos panchitos y galletas saladas.

—¿Está satisfecho de la plantilla que este año tiene a sus órdenes?

—La plantilla está bien. Es más amplia que la del año pasado. Pero la Liga es muy larga. Para afrontarla con garantías es necesaria una plantilla así. Amplia.

—¿No cree, de todas formas, que en una plantilla amplia hay problemas de jugadores, al no poder jugar todos?

Da un sorbo de cerveza.

—Mire, yo le puedo asegurar que en el Málaga todos los jugadores tendrán su oportunidad. Todos.

### «LUCHAR, LUCHAR, LUCHAR»

A Marcel Domingo —no es un secreto— le gusta que sus hombres trabajen. Que luchen. Por esta causa, dicen, ha tenido no pocos problemas en el Málaga.

—Yo entiendo —dice— el fútbol moderno sin figuras. En el balompié actual todos tienen que luchar para todos. Y yo no quiero figuras en el Málaga. No quiero jugadores que destaquen por encima de los demás, aunque a veces, claro, esto es imposible: siempre existe alguno que destaca sobre el resto, bien por su juego o bien por los goles.

Con el técnico francés afincado en Málaga es fácil hablar. No pone trabas a las preguntas y contesta a todas sin excepción. El tema inmediato del diálogo son los jugadores extranjeros. Hablamos de esos ases fichados a golpe de millones y que ahora, para sorpresa de los aficionados y de los directivos que les ficharon, no rinden.

—¿Por qué, Domingo?

—Porque aún no se han adaptado.

—¿Cuánto tiempo calcula usted que necesita un jugador sudamericano o centroeuropeo para adaptarse a nuestro fútbol?

Se queda callado. A los pocos segundos, no obstante, su voz se deja oír nuevamente:

—Yo calculo que un jugador necesita dos o tres meses para adaptarse. Menos, nada.

Y a continuación explica su respuesta:

—El fútbol español es muy diferente al que estos jugadores están acostumbrados a jugar. Necesitan adaptarse en fuer-



*Con nuestro compañero.*



*«Los extranjeros tardarán varios meses en acoplarse.»*

● «LA PLANTILLA ES AMPLIA PERO TODOS TENDRAN SU OPORTUNIDAD»

Sobre los extranjeros, advierte:

## «NECESITARAN DOS O TRES MESES PARA ADAPTARSE»

●

## «TIENEN QUE ACOPLARSE EN FUERZA Y EXIGENCIAS»

Por ELOY S. CASTAÑARES



*Marcel Domingo: un hombre que busca triunfos.*

za y exigencia. Ambas cosas son aquí muy superiores a otros países.

**LOS REFUERZOS**

Capítulo aparte para los refuerzos del Málaga. Cuatro son los jugadores que los directivos de La Rosaleda, por consejo de Marcel, han incorporado a su equipo: Requejo, Aráez, Guerini y Orozco. Veamos:

—¿Satisfecho del resultado de los fichajes?

—Sí. Todos son grandes jugadores. Requejo y Aráez ya han jugado, demostrando la razón de su adquisición. Orozco aún no ha jugado en la Liga, pero tendrá su oportunidad. Guerini acaba de incorporarse...

Guerini, como saben, ha sido uno de los principales protagonistas, juntamente con el rojiblanco Ayala y el canario Carnevali, de la clasificación argentina para el Mundial que el próximo año se celebrará en tierras alemanas.

—¿Qué referencias tiene de Guerini?

—Excelentes. Es un gran jugador y, sobre todo, un buen goleador.

—¿Tardará en adaptarse?

—Sí. Como todos.

**... Y LA LIGA**

La Liga. Una palabra tal vez un poco «desgastada», pero con un tremendo significado, tanto para los aficionados al balompié como para jugadores y, por supuesto, entrenadores.

—¿Qué le está pareciendo, hasta ahora, el desarrollo del Campeonato de la Regularidad?

—Lo he visto normal. Más o menos, como todos los años.

—¿Incluso al Madrid y al Barcelona?

—Bueno, a estos equipos les sucede que han incorporado a varios jugadores nuevos y, como le decía anteriormente, necesitan una adaptación.

Ha pasado media hora. Treinta minutos de diálogo. Los jugadores malaguistas comienzan a abandonar el restaurante. Dentro de un par de horas el «míster» se reunirá con todos para comentar el partido liguero de turno.

—Marcel, los aficionados del Málaga creo que tienen puestas grandes esperanzas en el equipo. ¿Responderán los jugadores a estas ilusiones y expectación levantadas?

—Eso esperamos. Para ello tendremos que luchar al máximo cada tarde, cada jornada.

La lucha y el trabajo —dicen— son el santo y seña de Marcel Domingo, un técnico —muy bien lo saben los aficionados rojiblancos, por experiencia— que ha cambiado al cuadro de la Costa del Sol.

# TREINTA MILLONES EN REFUERZOS

**MUCHOS han sido los millones que este verano han gastado los equipos españoles en refuerzos. En adquirir fenómenos foráneos. Pero si a nadie ha sorprendido, por ejemplo, que el Barcelona y Real Madrid —por no citar a otros— se hayan gastado sus muchos millones en adquirir a Netzer y Cruyff, sí ha extrañado esa treintena de millones —aproximadamente— que el equipo que preside Serrano Carvajal ha invertido en comprar a Guerini (catorce millones), Orozco (alrededor de diez), Aráez (uno y medio) y Requejo (más de cuatro), pues el club de La Rosaleda —hasta ahora— estaba considerado, económicamente hablando, débil. A partir de ahora, no obstante, habrá que buscar un nuevo adjetivo, pues treinta millones no indican, ni mucho menos, debilidad económica en un club.**

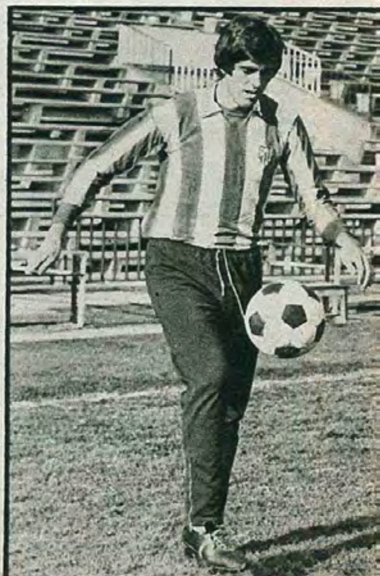
**Pero dejando el tema del dinero a un lado, digamos que muchas son las esperanzas que la afición de la Costa del Sol tiene depositadas en «su» nuevo Málaga. Esperanzas que, confiemos, se vean cumplidas ampliamente. Sería una buena señal.**



*Aráez.*



*Requejo.*



*Orozco.*


as
color
poster
125



## C. D. MALAGA (1973-74)

De pie, de izquierda a derecha: Deusto, Montero, Martínez, Monreal, Aráez y Macías. Agachados, por el mismo orden, Alvarez, Migueli, Bustillo, Vilanova y Requejo. (Foto Vega Gálvez.)

JUNTO CON AYALA ERA EL MOTOR DE LA SELECCION ARGENTINA

# GUERINI,

## UN GOLEADOR PARA EL MALAGA

# «TRIUNFARE EN ESPAÑA»

«NO ME PREOCUPA LA DUREZA. LOS DEFENSAS SON IGUALES EN TODOS LOS PAISES»

●

«AYALA Y CARNEVALI JUGARON MEJOR QUE YO EN LA SELECCION ARGENTINA»



*Con su pequeña, en brazos.*

MUCHO se ha venido hablando —sobre todo, tras ver por la pequeña pantalla su juego y sus goles con la selección argentina— de Guerini, el nuevo y brillante jugador del Málaga. Y sucede que tanto su estilo como su habilidad de cara al marco contrario han llamado grandemente la atención de los aficionados en general y de los malagueños en particular.

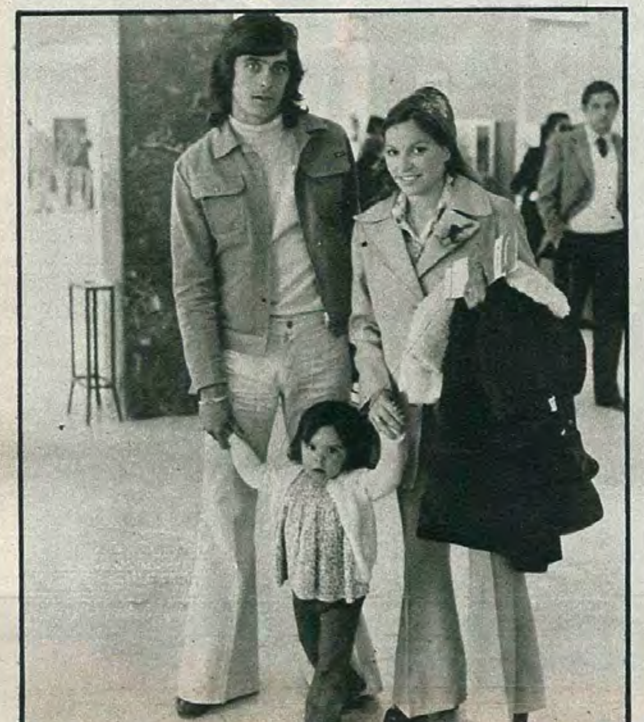
Guerini —todos lo recordarán— procede del Boca Juniors, club al que el Málaga abonó por su traspaso doscientos veinticinco mil dólares, más de trece millones de pesetas. Allá por el mes de julio se realizó la operación, pero al estar seleccionado por Sívori para formar parte de la selección argentina que disputaba su clasificación para el Mundial con Bolivia y Paraguay, la AFA (Asociación Argentina de Fútbol) no autorizó su incorporación al cuadro de La Rosaleda hasta que terminasen las eliminatorias.

Hace un par de semanas, Guerini, acompañado de su esposa y su hija, llegó a España. En Madrid estuvo unas horas. Ocasión que aprovechamos para hacer la siguiente entrevista:

—¿Satisfecho de estar en España?

—Sí. Me siento muy alegre de estar en España para incorporarme al Málaga, mi nuevo club.

*Guerini, acompañado de su esposa e hija.*



—En los encuentros clasificatorios para el Mundial, según las noticias que han llegado hasta aquí, usted ha sido la figura de la selección argentina. ¿Atraviesa Guerini un buen momento?

—Bueno —dice sonriendo—, para mí los mejores jugadores del seleccionado de mi país han sido Ayala y Carnevali.

—¿Y usted?

—Yo he sido uno más. Respecto a si estoy en un buen momento, le diré que sí.

—¿Por qué ha tardado en venir más de lo previsto? Se le esperaba ya hace varios días.

—En principio, tenía previsto haber venido hace ya varios días. Después, por cuestiones particulares, me fue imposible.

Hablamos del Málaga.

—¿Qué referencias tiene de su nuevo equipo?

—Excelentes. Hace unos meses ya tuve ocasión de verle en acción. Me gustó. Por otra parte, puedo decirle que tengo amigos que me han hablado sensacionalmente, tanto del club como de los directivos, compañeros y afición.

Guerini viste muy moderno. A la moda «jean». Es simpático y un tanto tímido. No habla mucho.

—¿Cree que tendrá problemas a la hora de acoplarse al fútbol español en general y al de su nuevo equipo en particular?

—Creo que no habrá problemas.

—Paisanos suyos los han tenido...

Piensa unos instantes.

—Mire, el fútbol es muy similar en todas partes. No habrá problemas.

—Aquí los defensas son duros. ¿Le preocupa?

Sonríe.

—En absoluto.

Y remacha:

—Los defensas son duros en todos los países. El juego duro no me preocupa nada.

—¿Valiente?

—Si tuviese miedo no sería futbolista.

Guerini es un goleador. Un rematador nato. En las eliminatorias de la selección argentina para el Mundial se ha podido comprobar para alegría, pienso, de los técnicos de La Rosaleda.

—¿Triunfará en España?

—Estoy convencido.

—¿Marcará muchos goles aquí?

—Mi ilusión es marcar goles y, sobre todo, colaborar en los triunfos de mi equipo.

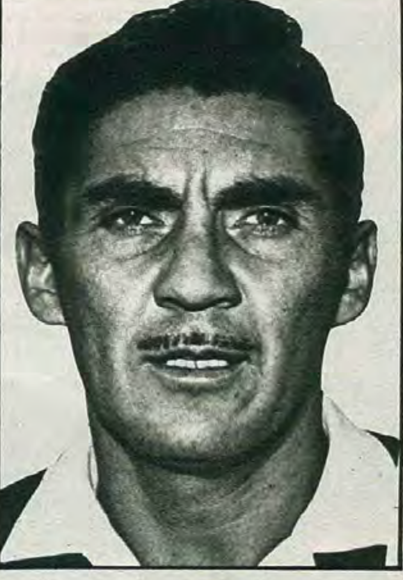
Suerte.

*Saludando a nuestro redactor al llegar a Barajas.* (Fotos Javier Gálvez.)



## SOLO PELE PUEDE IGUALAR SU RECORD

# ANTONIO «TOTA» CARBAJAL Y SUS CINCO COPAS DEL MUNDO CON MEXICO



## ● ES DESCENDIENTE DE ESPAÑOLES ● JUGO EN EL OVIEDO Y EN EL ESPAÑA DE LA CAPITAL AZTECA ● DIECISEIS AÑOS DEFENDIO AL LEON ● SE RETIRO DEL FUTBOL EN INGLATERRA

**Por RAFAEL MENDOZA (desde México)**

EN uno de los pocos –contados– viajes que hice a Madrid me llamó la atención la forma de hablar de los españoles. No puedo decir madrileños, porque en la capital existe una mezcla enorme de regiones. Hay andaluces, gallegos, extremeños, bilbaínos..., de todas partes. Pero muy particularmente me llamó la atención la forma de expresión, muy diferente a nuestro país. Les gusta dialogar con rapidez y el desgaste natural de saliva y de palabras es asombroso. Para indicarme el cine que buscaba, que se encontraba en la misma esquina, me contaron un mundo con su imaginación y, si me apuran, les diré que casi me cuentan la película y quién era el asesino...

España es un país muy peculiar. Por sus gentes y sus regiones, que parecen naciones diferentes dentro de la misma Península.

Sin embargo, lo que más me intrigó, y mucho, fue que México lo escribieran con «jota»... Ese cambio de la «j» por la «x» me llevó de calle entre los habitantes ibéricos. Parece hasta natural. Incluso en los periódicos y en las revistas sale escrito con letras de imprenta «Méjico».

Palabra que volví casi convencido –por no decir convencido plenamente– de que la antigua Tenochtitlán, hoy la capital de México, mi ciudad natal, debía decirse con «jota». Fue entonces cuando, en otro de mis viajes relámpago, me fui directamente a la Biblioteca Nacional y comprobé que lo correcto era escribirlo con «equis». Allí respiré y me sentí más aliviado de mi pesadilla. Aunque ninguno de los españoles con los que hablé me dieron la razón.

–Lo mismo pasa –dice mi interlocutor– con Manuel. Nadie cree que así se llamaba también Jesús, el hijo de Dios.

–No es una crítica, sino una curiosidad.

–Aquí, en México, hay personas que se llaman Ximénez de apellido y se pronuncia Jiménez.

Proviene del castellano antiguo. Pero, al ser nombre propio, no debe de rectificarse. Lo mismo pasa con México. Basta con mirar cualquier diccionario español.

–¿Quiere que le diga una cosa? Yo tengo parientes españoles y nunca se acostumbraron a escribir México. Yo pienso que también es un hábito. Y después se transmite de generación en generación.

A la derecha se divisan, como un monumento de cemento, las cúpulas del palacio de Bellas Artes, en la calle de San Juan de Letrán. Es un día cualquiera en la capital azteca. Junto a nosotros, con las manos en los bolsillos, un hombre maduro, con recortado y prolijo bigote y pobladas cejas; debajo de ellas, sus ojos de águila. Es Antonio «Tota» Carbajal, uno de los ídolos más grandes y renombrados del país. Su fama también ha cruzado fronteras, porque se le conoce en el mundo entero.

–¿Llegó a jugar en el Club España?

–Claro. Mis descendientes eran españoles, por eso yo actué allí. En ese equipo también formó un fenómeno hispano, que era un gusto verle jugar. Me refiero a Gaspar Rubio. Además, pasaron otros... Yo llegué cuando estaba en la última etapa de su vida. Cuando estaba moribundo. Había problemas económicos y no hubo más remedio que poner el cartelito de «quiebra». La verdad, fue una pena que desapareciera.

–¿En esa entidad hizo los primeros pinitos?

–No. Antes estuve en los amateurs del Oviedo, que aún existe. En aquel Oviedo del «Peque» Sánchez. Luego, estuve dos años en el España y firmé contrato, posteriormente, con el León, club al que pertenecí durante dieciséis años. Creo que ha sido todo un récord de permanencia. Si no me hubiese retirado, hubiera seguido en el León. Ahora me dedico a los negocios y a la parte técnica de los juveniles de mi antiguo club.

### DESDE BRASIL A INGLATERRA

–También sigue manteniendo su récord de los Mundiales.

–Exacto. Aunque creí que Uwe Seeler o Edson Arantes do Nascimento me lo iban a igualar. Pero parece ser que no.

–Aún no se sabe si jugará Pelé o no en Alemania.

–El ha confesado que no volvería jamás a la selección.

–Cinco Copas del mundo.

–Sí. No hubo nadie que interviniera en tantos torneos. Creo que he sido el único.

Muchas veces, desde los graderíos, parecía que se



iba a producir un gol. El balón se metía como una bala. Pero surgía, como un gato montés, Antonio Carbajal y despejaba a córner. El conjunto albinegro se salvaba de caer batido. ¡Cuántos años de gloria! Incluso, cuando llegó al León, le quitó el puesto a porteros de la talla de Sanjenís y Ayra, considerados como indiscutibles.

–¿En qué año debutó internacionalmente?

–En Brasil. En los Mundiales de 1950. No tuvimos una actuación muy acertada, porque nos tocó un grupo muy difícil. Perdimos los tres partidos. Contra Brasil (4-0), Yugoslavia (4-1) y Suiza (2-1), y fuimos eliminados en la primera ronda.

–¿Se acuerda del «team»?

–Jugábamos Felipe Zetter, Mario Ochoa, José A. Roca, Rodrigo Ruiz, Alfonso Montemayor... y yo, en la media y defensa, y la delantera la formaban Carlos Septién, Héctor Ortiz, Horacio Casarín, Mario Pérez y Lupe Velázquez.

–Después, viene Suiza.

–Suiza, Suecia, Chile e Inglaterra. Yo me retiré después del encuentro que jugué contra los uruguayos, que, gracias al empate, pasaron a los cuartos de final. Fue mi último partido y no me marcaron ningún gol.

–¿Cuál fue, para usted, la mejor selección?

–La de Chile. El once era: yo; Sepúlveda y Cárdenas; Del Muro, Pedro Nájera y José Villegas; Del Aguila, Reyes, Hernández, Jasso y Díaz.

### LOS AÑOS, LOS RECUERDOS Y EL RECORD

–¿Qué buenos recuerdos tiene de aquellos años de futbolista?

–Las mejores victorias de México. Ante Inglaterra, que le ganamos 2-1, y frente a Checoslovaquia, que vencimos 3-1.

–¿A qué guardameta admiraba?

–A muchos. Yashin y Carrizo, entre otros. También mis abuelos hablaban de Ricardo Zamora. Yo no lo he visto jugar, claro.

–¿Se mantendrá su récord?

–No sé. Quizá Pelé pueda igualarme. Pero para ello tendría que abandonar su retiro voluntario del «scratch» auriverde. En Alemania se verá.

Lo más probable es que siga inamovible después de Alemania. Porque lo más seguro es que Pelé no juegue.


Campeón seguro...
EAU DE COLOGNE
FOR MEN
YVES REDON
AFTER SHAVE
FOR MEN
YVES REDON
EAU DE COLOGNE
FOR MEN
YVES REDON
FOR MEN
línea completa para hombre de
YVES REDON
Un aroma viril, fuerte, fresco, persistente...
COLONIA
AFTER SHAVE
PRE-ELECTRIC SHAVE
CREMA DE AFEITAR
EMULSION AFTER SHAVE
ESPUMA DE AFEITAR SPRAY

# ACTUALIDAD PUGILISTICA

Por Vicente CARREÑO

## ROCKY VALDEZ, LA GRAN ESPERANZA DEL PESO MEDIO

### ● Deberá disputar el cetro mundial al vencedor del Monzón-Nápoles

COMO ya saben, el actor Alain Delon y el promotor Georges Parnassus (aliados con Sabbatini y Lectoure) se han decidido a organizar el campeonato del mundo entre Carlos Monzón y «Mantequilla» Nápoles. El combate ha levantado una gran expectación en todo el mundo. Sin embargo, hay alguien al que ha perjudicado este enfrentamiento. Nos referimos a Rocky Valdez, el boxeador colombiano que espera desde hace tiempo la oportunidad de combatir con Carlos Monzón. Valdez nació el 22 de diciembre de 1946, en Cartagena, y desde entonces ha hecho méritos más que suficientes para disputar el título mundial y lleva sin perder una sola pelea desde marzo de 1970. Además, el W. B. C. le ha designado aspirante al cetro de Monzón, pero... a la hora de la verdad, la fuerza del dinero ha podido más que los derechos adquiridos por Valdez. «Mantequilla» Nápoles, campeón mundial de los welters, se ha metido por medio, obligando al colombiano a continuar su espera. Mientras tanto, el Consejo Mundial ha tomado un acuerdo para tratar de paliar la injusticia que se está cometiendo con Rocky Valdez.

—El vencedor del campeonato del mundo entre Carlos Monzón y «Mantequilla» Nápoles deberá exponer su corona frente a Rocky Valdez —ha ordenado el W. B. C.

En Nueva York, lugar donde reside Valdez, quizá hayan sonreído Antolín Sánchez Govin, «El Chino», y Gil Clancy, los hombres que han dirigido hasta ahora la carrera de Rocky Valdez.

—Precisamente, Govin fue quien me consiguió los pasajes para salir de Cuba —nos cuenta Chango Díaz, el preparador cubano que ahora está en España—. Quería que me fuese con él, pero al final decidí venirme aquí. Ahora acabo de recibir una carta de Govin.

—¿Y qué le dice?

—Vuelve a insistir en que me marche con él. Me manda fotografías y recortes de periódicos del trofeo que le entregaron en Nueva York, como mejor manager del año 1972.



De izquierda a derecha, Joe Giardello (ex campeón mundial del peso medio), Rocky Valdez y Rocky Graziano (ex campeón mundial del peso medio).

—¿Le cuenta algo de Rocky Valdez?

—Hace algún comentario en la carta (luego se la dejaré para que la lea) y explica que está descontento por el hecho de que se ha relegado a Rocky Valdez a un segundo plano, colocando en primer lugar a «Mantequilla» Nápoles. Es cierto que el mejicano es campeón mundial, pero de otra categoría. Dentro del peso medio no ha hecho ningún mérito.

—¿Qué otros pupilos tiene «Chino» Govin?

—Puedo citarle a Víctor Ahumada, José Fernández y Chris Fernández, que realizó una gran campaña en Europa.

El caso es que en Nueva York hay descontento. A Rocky Valdez, la gran esperanza del peso medio, se le ha perjudicado, se le ha vuelto a evitar. Esta vez han sido los millones que puede reportar el Monzón-Nápoles los que han impedido al colombiano disputar el título mundial. Pese a todo, tarde o temprano, Valdez tendrá su gran oportunidad y en Nueva York están convencidos de que si hay un hombre que pueda destronar a Carlos Monzón, ése es el pupilo de «Chino» Govin.

## Rueda de noticias

● Juan Albornoz «Sombrita» sigue su racha de triunfos tras su reaparición. En su segundo combate venció por abandono al aragonés Peña. Y ya se empieza a anunciar un enfrentamiento entre el tinerfeño y el argentino Carlos Cappella. La verdad es que estos primeros triunfos de Sombrita no están convenciendo a casi nadie en Madrid, donde los comentarios son múltiples. Hace algunos días el mismo Tony Ortiz, campeón de Europa de los superligeros, se atrevía a comentar:

—Sombrita es un anciano. Yo estoy seguro de que hoy le vencería sin problemas.

¿Acierta en su vaticinio Tony Ortiz? ¿Podrá Sombrita recuperar el terreno perdido en los años de inactividad? Creemos que le será muy difícil, pero habrá que seguir esperando con los ojos bien abiertos las noticias que nos lleguen desde Santa Cruz de Tenerife.

● Goyo Peralta ha vuelto a obtener un triunfo en Alemania. Esta vez su victoria fue sobre el norteamericano John Griffith, mientras que, en la misma velada, su hermano Avenamar derrotaba al también argentino Miguel Angel Páez. El éxito de la campaña de Goyo ha hecho que los promotores alemanes le busquen un rival de categoría, situado en los primeros puestos del ranking mundial. Se ha elegido al norteamericano Ron Lyle, la gran esperanza del peso pesado, con el que Goyo Peralta deberá enfrentarse el día 17, en Francfort.

● Tony Ortiz anda estos días preocupado con un dolor que tiene a la altura del codo del brazo izquierdo. El titular europeo ha ido al médico, que le ha hecho unas radiografías y le ha dicho que tendrá que operarse si quiere curarse del todo.

—Y lo haré. Me operaré. Pero esto será después de que defienda mi título de Europa frente al aspirante oficial, Roger Zami.

—¿No corre peligro de subir al cuadrilátero, ante el francés, mermado de facultades?

—No hay problemas con eso. Esta lesión la arrastro desde hace varios años. Creo que puedo hacer una pelea más sin que ocurra nada.

## GITANO, PRIMERA DEFENSA DE SU TITULO

### ● Se enfrentará en Madrid, a primeros de diciembre, al italiano Cotena

● «Sé que encontraré muchos obstáculos frente a Elio Cotena. Pero me estoy preparando intensamente, con la finalidad de retener mi título europeo. Iré fuerte, muy fuerte, a la pelea, y saldré airoso. Ganaré al italiano.»

«Gitano» Jiménez ha analizado así su próximo enfrentamiento con Elio Cotena, que será la primera defensa que haga del título europeo que ganara brillantemente frente a Tommy Glencross, en Gijón. La subasta del combate ha sido ganada por la empresa de Herrero, Bamala y Pons, por lo que el Cotena-Gitano se celebrará en Madrid, probablemente a primeros del mes de diciembre.

Esta vez, parece que José Antonio Jiménez se ha tomado en serio la preparación. Sabe lo que se juega frente al italiano Cotena, y por eso se ha metido en el gimnasio de Roberto Prieto para realizar un entrenamiento metódico.

—Gitano no tiene más remedio que tomarse con entusiasmo la preparación —ha comentado Prieto—. Su futuro depende, fundamentalmente, del resultado de este trascendental combate. Ya sé que «Gitano» Jiménez es muy joven aún y, por consiguiente, un revés no le cerraría totalmente las puertas. Ahora bien, es muy importante para él lograr el triunfo, ya que sus actuaciones como campeón de Europa, revalidando el título, se cotizarían más y sería el momento de obtener interesantes beneficios.

Todos coinciden en la importancia del enfrentamiento Gitano-Cotena. Pero antes de ese encuentro, el asturiano realizará una pelea de preparación. Se celebrará en Madrid, precisamente esta semana, y el campeón de Europa tendrá por adversario a Felix Brami, un hombre veterano que puede servir para analizar el momento de forma que atraviesa el joven titular continental. Porque el defecto de Gitano —como el de tantos boxeadores españoles— es que no le gusta el gimnasio. Roberto Prieto se desespera cuando su pupilo desaparece durante largas temporadas y se las ve y se las desea para encontrarle. Ahora, sin embargo, nos llegan noticias de un entrenamiento serio. Esto hace concebir grandes esperanzas de cara al campeonato de Europa, porque Gitano, bien preparado, es un púgil raro, sorprendente, capaz de confundir al más pintado. Y Tommy Glencross, entre otros, podría atestiguarlo.

—De Elio Cotena tenemos algunas referencias —han explicado Prieto y su pupilo—. Dicen que es la gran esperanza de su país dentro del peso pluma. En los últimos tiempos consiguió el campeonato nacional. Además, es joven todavía, posee gran fortaleza y encaja bien. Indiscutiblemente, será un enemigo muy peligroso.

Un enemigo peligroso ante el que «Gitano» Jiménez deberá rayar a gran altura si no quiere salir derrotado. El asturiano está en un momento decisivo de su carrera deportiva. Con veintiún años tiene el título de Europa en su poder y puede convertirse en un campeón sólido y atrayente. Sin embargo, necesitará vencer y convencer, en sus próximos enfrentamientos. Será una prueba de fuego para José Antonio «Gitano» Jiménez.



# SALIF KEITA, en la intimidad

## EMPEZO JUGANDO AL FUTBOL CON PELOTAS QUE EL MISMO FABRICABA



Un hogar feliz. El futbolista, con su mujer e hija.

**CUANDO ERA NIÑO, EN MALI, UNO DE SUS IDOLOS ERA SU ACTUAL ENTRENADOR, DI STEFANO**

●

**ES UN HOMBRE MUY HOGAREÑO. LE GUSTA PASAR LAS HORAS LEYENDO O ESCUCHANDO MUSICA**

●

**DE MOMENTO NO PIENSA NACIONALIZARSE ESPAÑOL PARA PERMANECER EN EL PAIS**



Keita y Jara, los dos grandes fichajes del Valencia, se estrechan la mano.

LA llegada a Valencia de Salif Keita estuvo precedida por un «suspense» que no lo supera ni el propio Alfred Hitchcock. Tira y afloja en la parte económica. El llamado cuento de «La Parrala» se hizo verdad en las negociaciones. Mientras tanto, en Valencia existía una incertidumbre. No se sabía si el jugador de color llegaría a firmar por el equipo de la capital del Turia. Hasta una carta de un residente en Marsella, publicada en la prensa valenciana, advertía y avisaba a los aficionados y directivos merengues de que Keita era un «petardo» y que no recomendaba su contratación... Por fin hubo acuerdo y Salif Keita firmó por el Valencia C. de F. por tres temporadas.

### AFICION DESDE NIÑO

Comenzó la Liga española, y, en el primer partido, Keita marcó un gran gol y contribuyó a la consecución de otros, que dieron el triunfo al Valencia. Ahora, está entre los goleadores del maratoniano Campeonato español de Liga.

Su piso, muy moderno y situado en un barrio residencial de Valencia, está decorado con muchísimo gusto. Las estanterías repletas de trofeos conseguidos por el jugador, entre los que cabe destacar la Bota de Plata, conseguida en 1971; el Oscar del Fútbol, conseguido en 1968; el Oscar de los Oscar, ofrecido por una marca comercial en Marsella. Medallas de títulos obtenidos por el jugador africano. Pero el mejor trofeo que puede mostrar Salif Keita es su tremenda sencillez.

Toda la familia Keita está presente en la entrevista, que se desarrolla en el idioma que domina Salif: el francés.

–Salif Keita, ¿cómo fueron sus primeros pasos en el mundo futbolístico?

–Comencé a jugar en las calles, en Bamako, con pelotas que nosotros mismos nos fabricábamos, por lo que puedo decir que mi infancia estuvo directamente relacionada con el deporte del fútbol.

–¿En su infancia llegó a tener algún ídolo?

–Era y soy muy aficionado a leer periódicos. Contestando a su pregunta, le diré que mis ídolos fueron Pelé, Di Stéfano y Raymond Kopa. Sobre todo, Pelé.

–¿Llegó a pensar en algún momento que sería considerado como uno de los mejores jugadores de Europa?

–Yo jamás pensé tal cosa, ni creo que lo sea. Sólo le puedo decir que el fútbol es todo para mí, y que cada día procuro superarme y rectificar mis propios errores.

### LE GUSTA LA VIDA DE HOGAR

Cambiando un poco el rumbo de la conversación, y mientras la señora de Keita nos sirve unas bebidas, preguntamos a nuestro interlocutor:

–¿Cuál es para usted el jugador español más completo?

–Es muy difícil contestar a esta pregunta todavía. Aunque conozco bastante el fútbol español a través de los periódicos que leía en Marsella, concretándonos a los equipos más importantes de España, para mí, y, en primer lugar, de mi equipo, el Valencia, puedo destacar a Sol y Claramunt I. Del Atlético de Madrid destaco, sobre todo, a Gárate, Luis y Ufarte. Del Real Madrid, Amancio, y del Barcelona, a Gallego. No obstante, decir quién es el jugador más completo es muy difícil, y aún es muy pronto para emitir un juicio. Quizá cuando termine el

Campeonato pueda darle una respuesta más concreta. Como ampliación, le diré que existen grandes futbolistas en España.

Recientemente se ha autorizado la contratación de jugadores profesionales procedentes de clubs extranjeros. Sobre los llegados, preguntamos a Salif:

–¿Cuál es, a su juicio, el jugador más completo de todos los llegados a España?

–Conozco personalmente a Netzer y a Cruyff. De los demás, bastantes sudamericanos, sólo tengo referencias periodísticas. No obstante, Cruyff es para mí el más completo. Netzer es un gran jugador, pero tardará en adaptarse a su equipo, el Real Madrid.

–¿Podría definirse a sí mismo como jugador y como persona?

–En cuanto a mis características como jugador, no es a mí a quien corresponde definirme. Como persona, mis compañeros de equipo son los que pueden dar una opinión más completa.

–¿Cómo es un día de la vida de Salif Keita, aparte del fútbol?

–Mi vida es muy sencilla. Amo la tranquilidad de mi hogar. La compañía de mi esposa y de mi hija me llena por completo. Dedico a ellas todo el tiempo que puedo. Escuchar música, toda clase de música, me gusta en extremo y paso muchos ratos ante el equipo que poseo. Cuando salgo con mi esposa me dedico a conocer la ciudad y todos sus rincones, es ésta otra afición que tengo. También la lectura me apasiona. Usted mismo podrá juzgar, a la vista de la pequeña biblioteca que poseo.

Efectivamente, Salif Keita tiene unas estanterías repletas de libros, de buenos libros, que, sin duda, ha leído, ya que en algunos se conservan las señales de la lectura en que se quedó la última vez que el libro estuvo en sus manos.

## DI STEFANO FUE SU IDOLO

–Usted, Keita, termina de incorporarse al fútbol español. Quizá sea un poco pronto para contestar a la pregunta que voy a formularle. No obstante, nos gustaría saber ahora su opinión: ¿en algún momento llegará a solicitar la nacionalidad española, con vistas a quedarse definitivamente en España?

–No. Sinceramente, no. Al menos, por el momento.

–¿Podría darnos una opinión sobre el fútbol español?

–Opino que el fútbol español es bueno, que tiene buenos equipos, y que éstos rayan a un nivel muy parecido; desde luego, es bueno.

–¿Cuando se retire del fútbol activo como jugador, tiene pensado continuar como entrenador o, por el contrario, se dedicará a algún negocio?

–No tengo nada decidido. Desde luego, pienso que es muy difícil ser entrenador.

–Una última pregunta, ¿se siente a gusto en España, en Valencia y en el Valencia?

–Todo lo de España me ha interesado siempre, y ahora tengo oportunidad de conocer a este gran país más de cerca. En Valencia me siento como en mi tierra, ya que los valencianos son muy amables y se entregan de corazón hacia las personas. Con respecto al Valencia C. de F., me encuentro muy a gusto y siento un gran honor de estar a las órdenes del gran entrenador que es Alfredo di Stéfano. El era uno de mis ídolos y ahora estoy a sus órdenes. Esto supone un gran paso en mi carrera, ya que puedo aprender mucho de él. Me encuentro muy a gusto, sinceramente.

Y ésta fue la entrevista con Salif Keita, el número 10 del Valencia C. de F. Nos sorprendió su sencillez, su simpatía y su amabilidad. Esperábamos encontrarnos –ya nos lo habían dicho– con un hombre sencillo y amable, pero, sinceramente, todo cuanto nos esperábamos fue desbordado por Salif Keita.

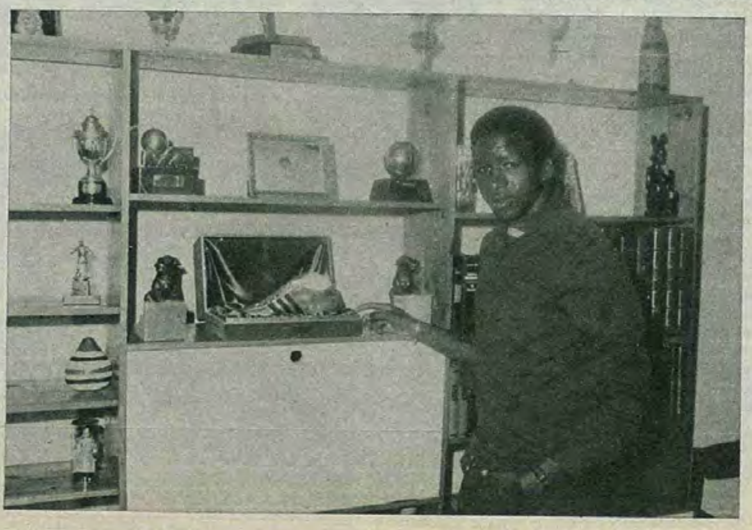


*Curiosa foto. Durante un entrenamiento, Keita dribla al «míster» Di Stéfano.*



*Keita sostiene a su hijita, que está iniciando sus primeros pasos.*





*En el hogar de Keita hay muchos recuerdos de su vida deportiva.*

# NO HAY EDAD TOPE PARA UN FUTBOLISTA...

# ¡LA GRAN MENTIRA!

## CUANDO EMPIEZA SU DECLIVE, EL PROFESIONAL SE AUTOELIMINA

NADIE puede hacer frente al almanaque.

Aunque las damas se pinten y con su coquetería de siempre olviden por ahí unos cuantos años que se quitan para «parecer» más jóvenes.

Un hombre y una mujer saben cuándo no rinden lo que rendían antes; saben que un cirujano no puede operar porque le tiemblan las manos y su vista no es óptima... Los años, siempre, a la larga se notan, y cada uno es responsable de sus actos. Sabe cuándo se tiene que retirar. Incluso sabe cuándo llega la hora del reposo o la dedicación a otros menesteres.

En el deporte pasa lo mismo. Ni un nadador es eterno, ni un futbolista dura muchos años. El cuerpo humano, esa máquina que a veces se estropea, tiene una resistencia temporal. Por eso, siempre, tarde o temprano llega la hora de la retirada, del adiós definitivo.

El almanaque y los pulmones no perdonan. Y el deportista —en este caso el futbolista— tiene que decir «basta».

Es verdad que muchos no se resignan a dejar su carrera, pero al fin tienen que ceder y olvidarse del orgullo y los beneficios, para dedicarse a otros trabajos menos agotadores.

El jugador de fútbol está verdaderamente capacitado para darse cuenta de su ineficacia y de que tiene que autoeliminarse.

Sí, eso es. El futbolista se autoelimina cuando llega la hora.

Y no es una frase nuestra, sino de un brillante profesional andaluz, Enrique Collar.

El ex extremo izquierdo del Atlético de Madrid, de refinada y auténtica técnica, supo reflexionar a tiempo y, ya en el Valencia —club que le contrató, tras ofrecimiento previo del jugador—, dijo que no podía ser. Que el fútbol se había acabado para él.

«Y en ese momento era joven aún...»

Muy joven si se quiere. Más incluso que Amancio, del Real Madrid; Luis, del Atlético de Madrid; Vidagañy, del Valencia; Rogelio, del Betis..., que aún están demostrando cada domingo sus cualidades dentro de un campo de juego.

Pero, evidentemente, la picaresca del aficionado, que sigue unas reglas sencillas y a veces muy «tradicionalistas», elabora palabras y desborda cualquier clase de comentarios, sin ton ni son. Olvidándose de pensar antes de hablar. Porque hay que eliminar cuanto antes esa frase que se oye insistentemente en los graderíos:

**«¡Miren a ese abuelo! ¡No puede ni con las botas!»**

Claro, que todo se debe al fanatismo de muchos. Y la sentencia, la frase, se desvanece cuando dicho «abuelo» marca un gol o realiza una jugada que pone a todos en vilo.

Sin embargo, se han desorbitado por los campos de Dios las determinaciones —especialmente por algunos dirigentes inexpertos, que con sus errores «matan» toda la esencia del fútbol— de poner edad tope entre los futbolistas. Es totalmente absurdo que un jugador de fútbol sea ya viejo, caduco, a los **treinta años de edad.** Un absurdo que se ha extendido en estos últimos diez años en España, confundiendo, en parte, a la mayoría de los aficionados.

Ni se es «abuelo» —salvo en casos excepcionales— a los treinta años, ni se está caduco para practicar el deporte del balompié.

Porque si hiciéramos caso, la vida de un profesional duraría exactamente seis años. De los veinticuatro a los treinta.

El futbolista, aunque muchos digan lo contrario, se forma —cuando nace futbolista— entre los trece y diecisiete años.

Claro que, después, puede ser un virtuoso técnico o un veloz atleta. O, caso de Pelé, un atleta-jugador-técnico. Ponemos al brasileño porque está en activo, pues en el momento de comparar y elegir a un jugador completo, nadie mejor que Alfredo di Stéfano.

### EL CASO DE GUNTER NETZER

La explicación del técnico azulgrana sobre Gunter Netzer fue ridícula. Marinus Michels estaba interesadísimo en la contratación de su compatriota Johan Cruyff, y por eso buscó una excusa.

«No me interesa. Tiene veintiocho años y es viejo ya...»

También se equivocó la directiva del Real Club Deportivo Español al decir (se publicó en el diario «Dicen», de Barcelona) que Oscar Mas tenía treinta años y lo que necesitaban eran hombres jóvenes.

Ni lo uno, ni lo otro.

Porque el mismo Barcelona contrató a Ladislao Kubala al borde de los veintiocho o veintinueve años. Y el Español deliró con las últimas actuaciones de Alfredo di Stéfano, en el año 1966, con treinta y ocho años de edad.

El jugador que se cuida, que vive una vida ordenada y se prepara como es debido, puede llegar a los cuarenta años.

La Saeta Rubia fue contratado por el club merengue a la edad de veintisiete años, la misma edad del fenómeno alemán.

En los Mundiales de Inglaterra, lo que decimos quedó latente. Los aficionados alemanes que estaban en los graderíos gritaban: «¡Uwe! ¡Uwe!...», en vez de gritar el nombre de su país... El «Panzer» germano, Uwe Seeler, el ídolo indiscutible de tantas y tantas jornadas, que no tenía siquiera aspecto de futbolista a simple vista, dejó su carrera después de demostrarnos en Méjico, en los Mundiales, que era un profesional desde los pies hasta la cabeza. ¡Y ya había sobrepasado los treinta y cinco años!

### LOS GUARDAMETAS Y LOS DELANTEROS

Las posiciones dentro del campo —aunque ahora se trata de jugar «a la



*Luis Cubilla, con treinta y siete años, es el mejor driblador de América.*



*Alfredo di Stéfano llegó al Real Madrid a la edad de veintisiete años, igual que Gunter Netzer.*



*Adelardo sigue siendo un fenómeno con treinta y cuatro años.*

- ADELARDO, CON 34 AÑOS, SIGUE SIENDO UN FENOMENO DEL MEDIO CAMPO
- UWE SEELER, «EL PANZER ALEMAN», SE RETIRO A LOS 38 AÑOS...
- ALFREDO DI STEFANO FICHO POR EL REAL MADRID A LOS 27 AÑOS Y DURO 11 MAS
- LADISLAO KUBALA, OTRO DE LOS EJEMPLOS, DEJO EL FUTBOL A LOS 38 AÑOS
- EL URUGUAYO LUIS CUBILLA (37 AÑOS) ES EL MEJOR DRIBLADOR DE AMERICA
- EL CHILENO RAMIREZ COLGO LAS BOTAS A LOS 41 AÑOS...
- ... Y AMADEO LABRUNA A LOS 42

moderna», defendiendo y atacando todos, como los brasileños— tienen también mucha importancia.

Un guardameta es el hombre que dura más. Porque su trabajo, con las tácticas del cerrojo, del «catenaccio», es más tranquilo, más reposado. No obstante, tiene mucha más responsabilidad que antes.

Amadeo Carrizo había pasado la barrera de los cuarenta cuando dijo «adiós, ya no juego más». Con Yashin y Gilmar pasó algo parecido, aunque no llegaron a los cuarenta.

Los delanteros, quizá por su picardía y los famosos contraataques solitarios o en triángulo, tienen más vida, también, en el fútbol. Seeler es un ejemplo. Ladislao Kubala, otro. Luis Cubilla, que sigue brillando en el Nacional de Montevideo, con sus treinta y siete años y su estómago, que le llega hasta el suelo. Sigue siendo —y lo demostró en el Torneo Costa del Sol de hace un par de años— el mejor regateador de América.

Un argentino, Angel Amadeo Labruna, «la eterna vieja», colgó las botas a los cuarenta y dos años, y el chileno Ramírez, a los cuarenta y uno (el año pasado).

La lista, en este sentido, es extensa. Pero lo que deseamos demostrar nosotros es que debe borrarse esa «gran mentira» de los labios de los aficionados españoles.

(«Un jugador no es viejo a los treinta años. Lo es si no se cuidó y sus facultades físicas no le responden.»)

El puesto más perjudicial para un futbolista quizá sea el de mediocampista. Porque su función es comprometida y sacrificada. Y por eso la vida deportiva es más corta para los que actúan en esa demarcación.

De todas formas, precisamente en la Península tenemos a un mediocampista de fábula. Un hombre que va a cumplir los treinta y cuatro años y sigue siendo ídolo de la afición: Adelardo.

Adelardo, ese gran volante que tan desahuciado estaba en la época en que estuvo el tándem Villalonga-Miguel en la dirección técnica, resucitó y se convirtió en una de las piezas más importantes del conjunto rojiblanco. Marcel Domingo, con su intuición de «mago» y su inteligencia, supo sacar provecho de este fenómeno.

El Atlético es distinto cuando no juega Adelardo.

Y se comprobó cuando estuvo un tiempo lesionado.

Muchos se preguntan, y con razón, cómo se conoce el declive de un jugador.

Es muy fácil. Algo parecido a la moda de hoy en día. Se meten en un saco todos los trapos de otros años y se vuelven a sacar... Cada futbolista, ocupe el sitio que ocupe, ha dejado de relieve unas cualidades. Velocidad, técnica, fuerza física... Y éstas se vienen comprobando un domingo sí y otro también, en el campo.

Un defensa demuestra su declive cuando comienza con el juego rudo, malintencionado. Las patadas brotan por doquier. El hombre del medio campo se retrasa cuando viene el ataque enemigo y se respalda con la línea de cuatro que sirve de apoyo, para ahorrar energías —que no las tiene—. También existen algunas otras picardías. Caso de esconderse detrás del rival para no recibir la pelota y no comprometerse en el fallo. Cuando los pases son siempre imprecisos, sin medir la distancia y sin sentido de equipo.

El delantero, por su parte, se esconde detrás del defensa, también, y abusa de teatralidad. Se cae repetidas veces y realiza, en los noventa minutos, tres o cuatro carreras espectaculares para hacerse notar. Y aunque ninguna de ellas se cristalicen en gol, creen haber cumplido con la afición, que mira más las jugadas de galería que el derroche de energías en el terreno.

Sí; el fútbol tiene su intríngulis, como todo. Y la edad es tan relativa y elástica como en una mujer bonita.

¿O acaso usted le pregunta la edad a la rubia curvilínea que pasa a su derecha y le arranca un guiño?

La mayoría de las veces, cuando empieza el declive de un futbolista, él mismo se autoelimina.

No hay edad tope para el jugador de fútbol.

**Miguel MIRO**




*Collar, con una frase célebre en su haber: «Un buen profesional se autoelimina cuando no sirve.»*

## LAS TRES MEJORES BOTAS

- En estos tiempos en que la carencia de goles parece predominar en el fútbol mundial, resulta alentador encontrar hombres efectivos ante los marcos rivales. En París acaban de ser galardonados los máximos realizadores europeos con los famosos trofeos Botas de Oro. Y allí, en la capital francesa, se han dado cita el portugués Eusebio, que aparece en el centro con la bota de oro; a su derecha, el germano Müller, con la bota de plata, y a su izquierda, el búlgaro Jekov, con la de bronce. ¡Enhorabuena, goleadores!



**NO LE GUSTA QUE LE LLAMEN «EL PELE PORTUGUES»**

# EUSEBIO

## ● «TENEMOS MUCHAS COSAS EN COMUN. LOS DOS LLEVAMOS EL FUTBOL EN LA SANGRE Y VIVIMOS PARA JUGAR. PERO EL ES TODAVIA EL REY»

## ● «A MI RAPIDEZ LE DEBO UNA BUENA PARTE DE MI EXITO»

## ● «SIEMPRE ADMIRE A PUSKAS»

**Por Pascual Pedro HERNANDEZ**





*Gento y Eusebio, antes del encuentro de homenaje tributado a aquél, en el estadio Santiago Bernabéu.*

*«Llega un día en que uno se ve convertido en un héroe. Pero la popularidad es algo efímero. Mañana, uno puede haberse convertido en un recuerdo. Es posible, incluso, que, al poco tiempo de su retirada, nadie se acuerde de un jugador que fue ídolo de las multitudes.»*

**Eusebio**

EL día 25 de septiembre último, en Lisboa, se rendía un homenaje a Eusebio, que resultó un rotundo éxito. El Benfica y una selección mundial empataban 2-2. Treinta mil espectadores tributaron una grandiosa ovación a Eusebio, un hombre que ha defendido durante trece años los colores del Benfica.

Eusebio nacía el 25 de enero de 1942, en Lourenço Marques (Mozambique). Era jugador del Benfica a sus diecinueve años. Desde entonces ha escrito fulgurantes páginas de gloria en su equipo y en la selección portuguesa. Eusebio ha sido, sin lugar a dudas, el más grande jugador portugués de todos los tiempos y uno de los mejores del mundo.

La Naturaleza ha dotado a Eusebio, físicamente, de todos los atributos propios del gran jugador. Tiene un cuerpo proporcionado. Es fuerte y flexible. Parece por el campo una pantera, al acecho de sus presas. Verle llevar la pelota por el campo constituye un espectáculo. Desliza con habilidad su cuerpo entre el balón y el contrario. Jugador inteligente, veloz, sabe resolver un partido. Chuta con efectos demoledores. En los momentos oportunos sus botas siempre están presentes. Tiene temperamento latino. Crea fútbol sobre la marcha. Un auténtico fenómeno.

El nombre de Eusebio quedará en la historia del fútbol. No será olvidado.

Eusebio es un hombre silencioso y tranquilo. Pocas cosas producen en él alguna agitación. Hay una, sin embargo, que no le agrada: que le llamen «el Pelé portugués». Hace algunos años Eusebio afirmó:

—No es que tenga nada contra el famoso jugador brasileño. Nada de eso. Pelé es Pelé, y yo soy Eusebio. ¿Por qué han de ser mezclados nuestros nombres? ¿Por qué me han de llamar a mí «el Pelé portugués», o a Pelé «el Eusebio brasileño»?

Existe otra razón motivadora de esta actitud de Eusebio. Su madre, que vive en Mozambique, no sabe leer muy bien, pero le agrada ver el nombre de su hijo impreso en letras de molde. Si ve el de Pelé, no acierta a asociarlo del todo con el de su vástago.

### NACE UNA ESTRELLA

En mayo de 1961 Eusebio pasaba a ser jugador del Benfica. No formaba aún con regularidad en el equipo cuando el Benfica fue a París, con objeto de participar en un torneo de verano. El Santos y Benfica se clasificaron finalistas. El partido, al cuarto de hora de comenzado, desembocó en una auténtica batalla. Al finalizar el primer tiempo el Santos, con un Pelé magnífico, ganaba 5-0. El entrenador del Benfica debió de pensar que el partido estaba perdido. En el segundo tiempo sacó a Eusebio, con el fin de dar una oportunidad al

muchacho. Ante el asombro de todo el mundo, Eusebio comenzó a desarrollar un juego portentoso. Todo París se rindió ante aquel joven de rostro triste, que destrozó al Santos, oscureció a Pelé y logró marcar en el espacio de veinte minutos. El Santos consiguió otro gol, quedando el partido en un 6-3. Pero esto era lo de menos. Lo interesante era que había nacido una nueva estrella en el firmamento del fútbol. Su nombre estaría pronto en los labios de todos: Eusebio.

Los entrenamientos de los principios de su carrera pronto dieron sus frutos en su juego. De muchacho, en Mozambique, solía nadar, jugar al baloncesto y tomar parte en competiciones atléticas. A la edad de dieciséis años cubría los 100 metros en once segundos. Eusebio comprendió en seguida el valor de la velocidad en el fútbol.

–Mi rapidez ha sido un factor de gran importancia en mi carrera. Estoy convencido de que a ella le debo una buena parte de mi éxito. No son muchos los que comprenden el valor de la velocidad sobre el campo, cuando se hace buen uso de ella. No se trata de correr por correr, ni de correr más que otros. Hay que pensar en la rapidez imprescindible que necesita cada acción que uno emprenda.

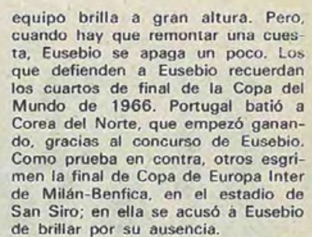
## SUS FALLOS

En opinión de los críticos, Eusebio ha tenido sus fallos. Se dice que en sus comienzos se mostraba demasiado egoísta. Fernando Riera, entrenador del Benfica, vio que tenía que entendérselas con un individualista tremendo y necesitó algún tiempo para acabar de convencerle de que sobre el campo había otros jugadores aparte de él.

Existe, además, una interrogante acerca de Eusebio y su eficiencia, cuando las cosas marchan mal. Se trata de un fallo que, en opinión de muchos aficionados, contribuye no poco a mantenerle por debajo de la clase de Pelé. Nadie pone en duda la brillantez de Eusebio, cuando su



*Denis Law y Eusebio.*



equipo brilla a gran altura. Pero, cuando hay que remontar una cuesta, Eusebio se apaga un poco. Los que defienden a Eusebio recuerdan los cuartos de final de la Copa del Mundo de 1966. Portugal batió a Corea del Norte, que empezó ganando, gracias al concurso de Eusebio. Como prueba en contra, otros esgrimen la final de Copa de Europa Inter de Milán-Benfica, en el estadio de San Siro; en ella se acusó a Eusebio de brillar por su ausencia.

¿Qué dice Eusebio de esta polémica? Afirma:

–Yo me limito a jugar. Siempre quiero hacerlo bien. Los aficionados, por su parte, tienen derecho a opinar lo que quieran sobre mí.

## SU ADMIRACION POR PUSKAS

A Eusebio se le ha preguntado su opinión sobre el fútbol fuerza, y ha respondido:

–Nosotros, que aplicamos el principio de la técnica, no apreciamos este estilo. Es un procedimiento grotesco. Los sistemas defensivos anulan la belleza del juego. Habría que encontrar algo nuevo, que hiciera posible un juego rico en goles.

Años atrás, se le pidió a Eusebio que dijera el nombre del jugador que más le agradaba. Contestó:

–Puskas es un futbolista muy refinado, de gran categoría. Lástima que no tenga ahora veinte años. Siempre le admiré.

## OTRA VEZ PELE

En el Mundial de 1966, Eusebio se proclamaba máximo goleador. ¿Estuvo por encima de Pelé? Para numerosísimos aficionados y críticos, sí. Tras este Mundial aumentaron las comparaciones de Eusebio con Pelé. Con respecto a esta cuestión, Eusebio hizo estas declaraciones:

–Tenemos muchas cosas en común. Los dos llevamos el fútbol en nuestra sangre y vivimos para jugar. Pero yo no le destroné en la Copa del Mundo de 1966. Pelé es todavía el «rey».



*El jugador y su esposa.*



*Eusebio con Kubala.*



*Vestido de militar, Eusebio realiza las tareas de la compra, acompañado de su mujer.*



Fred Mac Murray
es un gran jinete.

Hoy nos recibe...

# FRED MAC MURRAY (ACTOR Y GOLFISTA)

- «COMER POCO Y JUGAR AL GOLF ME MANTIENEN EN FORMA. PESO IGUAL QUE CUANDO ESTUDIABA BACHILLERATO»
- «EN LA PANTALLA HE MONTADO A CABALLO, BOXEADO, NADADO Y HE JUGADO AL TENIS Y AL PING-PONG»

DESDE hace bastante tiempo es normal y frecuente que las más famosas estrellas del cine mundial arriben a nuestra patria. Algunos aseguraron que el nuevo Oeste americano se había trasladado a Almería. Hay quienes afirmaron que Hollywood se había instalado en España. Los rostros más populares se pueden ver en las barreras de nuestras plazas de toros o bailando por sevillanas en algún tablao flamenco. Nuestras costas son también motivo más que suficiente para justificar el viaje de algún ídolo del celuloide. El último en cruzar nuestras fronteras ha sido Fred Mac Murray. Localizar al famosísimo actor no habría sido posible sin contar con la valiosa colaboración de Carlos Ciudad Real, relaciones públicas del hotel Meliá de Madrid, quien no sólo me ha llevado hasta el actor, sino que me ha servido de eficaz intérprete.

Fred Mac Murray no ha venido a España a interpretar ninguna película, sino a jugar al golf. El golf de La Manga ha sido, días pasados, escenario de un gran torneo internacional donde se han dado cita los mejores jugadores de España, varias estrellas mundiales y un buen número de famosos, como lo son nuestro entrevistado y el Agente 007, Sean Connery. Llegó a Madrid Mr. Mac Murray con sus palos de golf a cuestas y había reservado habitación por una noche, pero salió a dar una vuelta por Madrid y se quedó cinco días. Si por su mujer hubiese sido —la encantadora y dulce June Haver—, a estas horas tendrían piso en la capital.

—¿Cuántas veces ha venido a España?

*—Esta es la primera, pero pienso volver muy pronto. A mi mujer le encanta este país. Todo aquí es bonito, y los españoles, simpáticos y amables.*

—¿Su primera actuación cinematográfica?

*—En 1934. Tenía entonces veintiséis años.*

—¿Cuántas películas?

*—Alrededor de noventa.*

—¿Alguna específicamente de tema deportivo?

*—En muchas he actuado practicando varios deportes.*

—Como, por ejemplo, ¿qué deportes?

*—Montar a caballo, boxear, jugar al ping-pong, nadar, tenis, y recuerdo una muy graciosa en la que inventaba una sustancia que se untaba a la suela de las zapatillas de los jugadores de baloncesto y éstos lograban saltar por encima del aro. Esta película creo que se llamó aquí «Un profesor en las nubes».*

—De todos esos deportes que ha nombrado, ¿cuál le gusta más?

*—Montar a caballo y jugar al tenis, aunque mi deporte preferido es el golf.*

—¿No le gusta el boxeo?

*—Es una forma muy dura de ganarse la vida, por eso admiro mucho a los boxeadores.*

—Vayamos al golf, ¿cuál es su hándicap?

*—Diecisiete. Llegué a ser siete de hándicap, pero entonces me ilusioné tanto y me entrenaba tan concienzudamente que, en lugar de mejorarlo, llegué a donde estoy ahora.*

—¿Pensó en algún momento ser un scratch?

*—Eso no pasó ni por mi mente.*

—¿Cuántos trofeos ha ganado en golf?

*—Varios. El último, en La Manga, en cuyo torneo me clasifiqué en décima posición. Ha sido un campeonato muy bonito, en el que cada día he jugado con un profesional de pareja.*

—¿Quién es su ídolo?

*—Por supuesto, Jack Nicklaus. También Gary Player.*

—América tiene, entre otros, grandes monstruos del deporte, como son Joe Louis, Cassius Clay, Bob Beamon, Joe Di Maggio, Jack Nicklaus y Mark Spitz. ¿Quién es para usted el más importante de todos ellos?

*—Creo que Joe Louis fue el primer hombre verdaderamente universal, cuando los medios de difusión eran más escasos que en la actualidad. Que Bob Beamon saltase en la Olimpiada de Méjico ocho metros noventa sobrepasa casi los límites humanos. No cabe duda que las siete medallas en Munich de Mark Spitz es un récord verdaderamente fabuloso, pero para mí sigue siendo Jack Nicklaus el deportista más extraordinario, porque sus victorias se suceden año tras año, hasta batir todos los récords de triunfos alcanzados por ningún otro jugador de golf en el mundo. Entonces pienso que la continuidad de estos triunfos a través de los años es más importante que otros logrados en una jornada o en unos Juegos Olímpicos.*

—¿En cuántas películas ha montado a caballo?

*—En bastantes; solamente «westerns» he hecho unas ocho películas.*

—¿Qué le ha gustado más, hacer interpretaciones de hombre bueno o malo?

*—Me agradaba más hacer de bueno, pero he hecho muchas de malo, lo cual, incluso, me ha acarreado algún disgusto.*

—¿Puede contarme alguno de estos disgustos?

*—En el filme «El apartamento», con Jack Lemmon, hacía una de estas interpretaciones que antes le decía, y a los pocos días de estrenarse la película, cuando me encontraba cenando tranquilamente en un restaurante, se me acercó una señora y me increpó: «Yo he sido siempre admiradora suya, hasta anoche, que he visto "El apartamento". Ahora le odio.» Y, dicho esto, me arreó un golpe en la cabeza con el bolso y se marchó tan tranquila.*

—¿Su mejor película?

*—«Double Indemnity». También en ella hacía de malo; era el asesino.*

—Usted ha trabajado junto a todas las grandes estrellas de Hollywood, ¿quién es para usted la mejor actriz?

*—Hay muchas, pero tal vez Bette Davis, aunque siempre hizo de Bette Davis.*

—¿Y el mejor actor?

*—Gary Cooper, Spencer Tracy; éstos siempre, también, trabajaron dentro de su propia personalidad, como ahora lo hace Paul Newman; por eso quizá el mejor de todos sea Marlon Brando, que ha interpretado a Julio César, Napoleón, Zapata; en la película «¡Viva Zapata!» tal vez sea la interpretación cumbre de un actor en la pantalla.*

—¿Quién ha sido el deportista que más ha triunfado en el cine?

*—Ante todos, Johnny Weissmüller, Max Baer y Esther Williams.*

—¿Hasta qué punto es buena la práctica de los deportes para un actor?

*—Es muy importante, pero no es fundamental. En el actor lo principal es el gesto. Los deportes vienen bien para interpretarlos en determinados momentos y sobre todo para estar en buena forma física, porque el trabajo, a veces, es agotador.*

—¿Usted ha estado siempre en buena forma física?

*—Sí, como lo prueba el que en estos momentos peso lo mismo que cuando estudiaba el Bachillerato, es decir, unas doscientas libras, algo más de ochenta kilos.*

—¿Cuál es su estatura?

*—Seis pies con dos, alrededor de un metro ochenta y tres centímetros.*

—¿Cómo logra mantenerse en ese peso?

*—Comiendo poco, aunque eso en España es muy difícil, y jugando al golf.*

—¿Con qué otros actores juega al golf?

*—Con James Stewart. James es el hombre más encantador de Hollywood; muy humano. Un buen jugador de golf y un extraordinario amigo.*

—¿Cuál es su espectáculo deportivo preferido?

*—El fútbol americano, el béisbol y el baloncesto. Entre sábado y domingo, suelo verme por televisión unos siete partidos de fútbol, por eso mi mujer se pone muy contenta cuando acaba la temporada.*

—¿Conoce el fútbol nuestro?

*—Lo conozco y es muy interesante, no comprendo cómo no tiene más éxito en Norteamérica, donde todos los niños lo practican, pero nunca pasa de la Universidad. Un deporte muy bonito es el hockey sobre hielo. ¿Conocen aquí ese deporte?*

—Empieza a practicarse y es un deporte muy duro.

*—En América se juega mucho y sobre todo en Canadá.*

—¿Cuál es el deporte que más se practica en América?

*—Yo creo que el bowling y también el*

● «EL HACER DE MALO EN EL CINE ME HA COSTADO ALGUNOS DISGUSTOS, COMO EN AQUELLA OCASION EN QUE UNA ADMIRADORA ME GOLPEO CON EL BOLSO EN LA CABEZA»

● «ENTRE SABADO Y DOMINGO ME SUELO VER POR TELEVISION SIETE PARTIDOS DE FUTBOL AMERICANO. POR ESO, MI MUJER SE PONE MUY CONTENTA CUANDO TERMINA LA TEMPORADA»

● «PARA MI EL DEPORTISTA NUMERO UNO ES JACK NICKLAUS. TAMBIEN ADMIRO A JOE LOUIS, BOB BEAMON Y MARK SPITZ»

Por JULIAN DE REOYO



*Mr. y Mrs. Mac Murray, por los links de La Manga.*

*golf. El bowling ha decaído bastante y la pasión sobre este deporte parece ser que la hemos exportado a Japón, donde también se juega mucho al golf y al béisbol.*

—¿Ha jugado alguna vez al bowling?

*—Sí, bastantes. En el primer juego que hice derribé ciento treinta y cinco bolos, lo recordaré siempre. Para mí resulta muy difícil darle ese efecto a la bola para que al final de la pista penetre entre los bolos uno y tres y conseguir un buen strike.*

Fred Mac Murray tiene una hija de su primer matrimonio, y también un hijo adoptado. Con June Haver, su actual esposa, tiene dos hijas gemelas.

—¿Sus hijos son amantes del deporte?

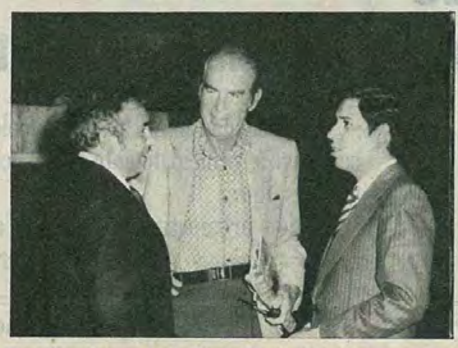
*—Al chico le gusta jugar al baloncesto, pero no es muy deportista. A las chicas les encanta montar a caballo.*

Le di las gracias a Fred Mac Murray por su atención al recibirme tan amablemente, pero he aquí que cuando terminó la entrevista comenzó la charla y hasta dos horas exactas de reloj consumimos, junto al simpático actor, Carlos Ciudad Real, mi compañero Campos y yo. Es difícil, muy difícil, llevar hasta ustedes la simpatía, la sencillez y la amabilidad de este hombre que comenzó a hacer cine en 1934. Para él, el actual cine de tendencia pornográfica ha llegado a unos límites tan insospechados que empieza a caer en vertical; pero estos comentarios se salían ya de nuestro tema deportivo, por eso le estuve más bien explicando cómo dar efecto a la bola de bowling, deporte éste en el que me he dejado muchas horas de mi vida, he cosechado varios triunfos y me ha llevado a la selección nacional española en siete ocasiones. Cuando vuelva Fred Mac Murray, que espero y deseo sea pronto, él me enseñará algunos secretos del golf y yo trataré de hacer lo mismo con el bowling.

Cuando conocí a James Stewart me pareció una persona extraordinaria; el otro día me lo ratificó Fred Mac Murray, también un hombre sensacional. Sería maravilloso jugar junto a ellos dieciocho hoyos.



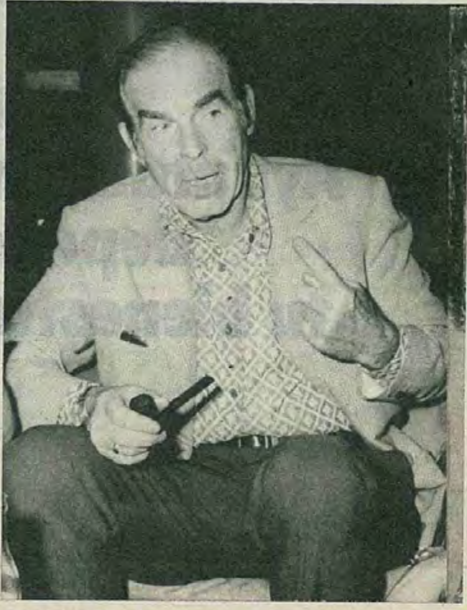
*El ping-pong no tiene secretos para el actor americano.*



*Fred Mac Murray, Carlos Ciudad Real y Julián de Reoyo, tras la entrevista.*



*Fred Mac Murray explica a Julián de Reoyo el recorrido que debe hacer la bola de bowling, ante la mirada de Carlos Ciudad Real.*



*«Para mí, el deportista número uno es Jack Nicklaus.»* (Fotos A. Campos y archivo.)





# Del Ayuntamiento depende tu bienestar.

## Tu puedes votar libremente.

La actividad municipal en pueblos, villas y ciudades, se dirigirá principalmente a la consecución de los siguientes fines:

Gestión urbanística en general, alumbrado, viviendas, parques y jardines; salubridad e higiene; transportes; instrucción y cultura...

(Artículo 101 de la Ley de Régimen Local)

# Vota el 13 de Noviembre en las Elecciones Municipales

EL PRINCIPE CZARTORYSKI BORBON, ISHIMI Y JUAN JOSE DIAZ, PROTAGONISTAS

# KARATEKA CONTRA JUDOKA: un combate experimental

## «LOS DOS PUEDEN MATAR»

## «HAY TANTOS GOLPES MORTALES COMO PUNTOS VULNERABLES TIENE EL CUERPO»

## «SE ENSEÑAN TODOS... PARA EVITAR DARLOS»

Escribe: HERAS LOBATO - Fotos: AGUSTIN VEGA



*En el grabado vemos a Juan José Díaz (judoka) esquivando un golpe del príncipe (karateka).*

—EL karateka tendría la primera posibilidad: «matar» al primer golpe. Pero, seguramente, ¡ay de él si lo desaprovecha!

—Sí, porque si el judoka esquiva y consigue inmovilizar a su adversario, el combate habrá terminado.

¡Señor!, lo que me ha costado conseguir esas dos breves —y en el tono, casi tímidas— afirmaciones. Y es que estos hombres han hecho del deporte una filosofía; yo les dije que casi una religión. Y no me lo negaron. Hube de formular la pregunta como cincuenta veces: «En un combate entre un karateka y un judoka, que tuvieran unos conocimientos técnicos similares, ¿quién perdería?» La respuesta se repetía invariablemente: «Ese combate sería imposible.» «Aquí no venimos a aprender la violencia, sino a olvidarla; aquí no se trata de adiestrarse en el arte de agredir, sino en el otro, más importante, de pacificarse. Ese combate es imposible.»

—Pero la pregunta está en la calle; se la han hecho cientos de personas cientos de veces. ¿Por qué no puede responderse ahora?

—Porque un judoka, que lo sea de verdad, y un karateka que haya, en realidad, alcanzado tal categoría, nunca llegarían a combatir fuera de una competición...

Los dos están de acuerdo. El príncipe Adan Czartoryski Borbón y el profesor de Educación Física Juan José Díaz. El primero es cinturón negro de karate; el segundo, de judo. Los dos son vocales de la Federación.

Fue preciso casi una hora para convencerles de que pelearan, cada uno con los recursos de su especialidad. Junto a ellos, el maestro Ishimi, quinto dan de karate, se limitaba a ejercer esa técnica oriental tan socorrida que es sonreír. Al final dio su opinión:

—Aun en el hecho hipotético de que un karateka y un judoka pelearan, nadie podría prever el resultado. El karateka puede fallar el primer golpe con el puño; pero le quedan los pies, los codos, las rodillas... Puede atacar los ojos, la garganta... Y el judoka tiene las inmovilizaciones entre otros recursos. No, no se podría predecir el resultado.

### MUCHOS GOLPES MORTALES

El combate, por fin, se produjo; a veces a cámara lenta, para permitir a ésta seguir los movimientos. El príncipe lanza un golpe con el puño a la frente del judoka. Este esquiva, y el karateka vuela por los aires y es obligado a permanecer, inmóvil, en el suelo.

—Ese golpe, de haber sido dado realmente, de haber llegado a su destino, podría haber sido mortal.

—Esta inmovilización, de haber sido realizada hasta el final, hubiera acabado con la vida del contrario.

En el próximo «movimiento» es el judoka el que falla. El pie del karateka llega, «marca», al estómago de Díaz, y éste finge caer, incapaz de respirar.

Y así se sucedieron, alternativamente, los «fuera de combate».

—¿Cuántos golpes mortales tiene el karate?

—Tantos como puntos vulnerables tiene el cuerpo humano. Cualquiera que se compre un libro de Medicina puede saber dónde han de darse esos golpes.

—¿Y eso se enseña aquí?

—Sí, eso se enseña aquí. Pero hay una importante aclaración que hacer: aquí se enseña para evitar el peligro, para evitar lesiones. Se enseña lo que se puede hacer..., para que no se haga.

### SOLO PARA MAYORES

El karate, en España, sólo pueden practicarlo los mayores de dieciséis años.

—Pero es que todavía no está muy extendido. Los niños también pueden empezar a aprender, y eso, en España, llegará con el tiempo. El judo, por ejemplo, está hoy más extendido casi entre los niños que entre los mayores. Hay muchos colegios que tienen su sección de judo, como tienen la de gimnasia.

—¿Eso quiere decir que, dentro de unos años, va a ser peligroso pegarse con cualquiera?

—No, eso quiere decir que la gente será más pacífica cada día.

—Ya. Porque un judoka rehúye la lucha, basándose en su superioridad. ¿Ese desprecio al contrario no puede ser más hiriente aún que un enfrentamiento?

—No se desprecia al contrario. Se le respeta.

El karate, por lo visto, avanza lo suyo en nuestro país.

—No lleva instalado aquí más de cinco años y ya hay en la Federación más de cinco mil quinientas licencias. De judo habrá unas veintitrés mil.

—Y ¿ustedes asegurarían que todos usan sus conocimientos de buena fe, que todos se han contagiado de la filosofía pacifista?

—Han sido muy escasas las licencias que se han retirado por peleas callejeras.

### LAS RAZONES OCULTAS

Les digo que, en el fondo, estoy convencido de que la mayoría de los que van a aprender estas clases de lucha buscan obtener una superioridad sobre un posible enemigo; que, en general, han de llevar una especie de deseo de una posible revancha.

—Es muy probable. Hace poco llegó al gimnasio un taxista, amigo de uno de

# KARATE Y JUDO

# «SI, LA IRA DE LA SOCIEDAD, LA VIOLENCIA, HACEN DESEAR A MUCHOS SER LUCHADORES. Y ES LA LUCHA QUIEN LOS CAMBIA»

nosotros, que nos dijo: «Enseñadme judo, o karate, o lo que sea. Porque cuando lo sepa, más de uno se va a enterar.»

Se negaron, de plano, a admitirle como alumno. Y me dijeron:

—Pero si hubiera empezado las clases, seguramente hubiera abandonado o hubiera cambiado. Hay quien cree que estas luchas se aprenden en dos días, y eso no es verdad. Un cinturón negro, en cualquier especialidad, y en condiciones normales, cuesta unos cuatro años el adquirirlo. Y cuatro años son mucho tiempo. El hombre va recapacitando, va entrando en el espíritu de esos deportes y se transforma.

Es el príncipe quien casi se confiesa:

—Yo puedo decirlo porque lo he experimentado en mí mismo. Yo no digo que antes fuera un pendenciero, pero lo cierto es que estaba, por ejemplo, con una chica en una cafetería y si alguien la miraba me faltaba tiempo para ir a decirle: «¿Usted que mira, eh?» Algún disgusto me costó eso. Empecé con el karate, y reaccioné de una forma tan distinta que, a veces, casi me sorprende.

—Entonces, el que llega aquí viene a adquirir unos conocimientos que luego no va a poder usar...

—Bueno, está la defensa personal. ¿O es que ése es un caso poco importante?

Les hablo de los guardaespaldas, de las películas de luchadores...

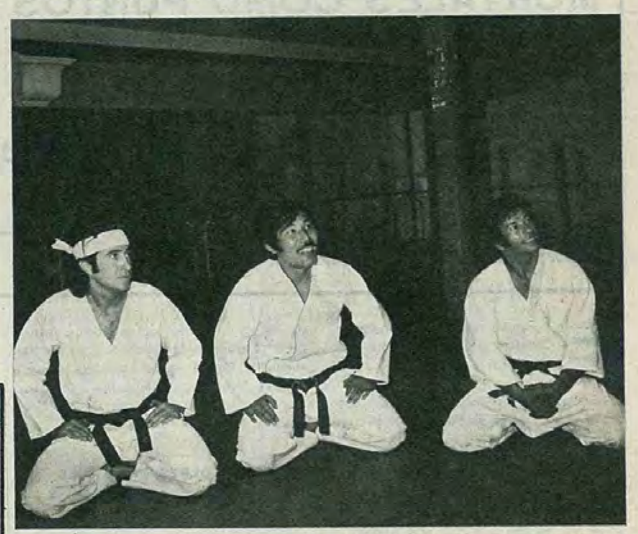
—Los guardaespaldas son un caso especial. Conocemos algunos. Aprenden una mezcla, que no es ni judo ni karate; que no es deporte. Pero que es efectiva. En cuanto a esas películas..., lo único que le hacen al deporte es mucho daño. Además, no son reales.

Se respira paz en el gimnasio. Uno agradece aquella paz, que permanece en los «superhombres» cuando salen a la calle. Les digo que me han convencido de su filosofía, pero que queda un «pero»...

—Porque el hecho de que los adeptos a estas luchas sean mas cada dia demuestra bien claramente que los hombres llevan, más cada día, dentro la ira y la violencia...

Ishimi me ha dicho que es verdad:

—Y ojalá los más violentos vengan a estas artes. Porque vendrán buscando un «arma» y acabarán encontrando una nueva manera de ser y de pensar.



*El príncipe Adan Czartoryski Borbón, Ishimi y Juan José Díaz, profesores de karate y de judo.*



*Si este golpe fuera en un combate verdadero podría haber causado la muerte del adversario.*




## VD. SI ENCONTRARA TIEMPO

Porque merece la pena el conseguir el título de **Graduado Escolar**, equivalente a Bachiller Elemental, sin estudios previos ni límite de edad, en un solo examen **(EN MAYO O SEPTIEMBRE DE 1974)**, en todas las capitales de provincia y Consulados de España en el extranjero.

Nosótros, con nuestro curso a distancia por correspondencia, le ayudaremos a que disponga plenamente de sus horas, porque en su casa, en el tiempo que tenga Vd., estudiará y practicará "a su aire" con nuestros temas y ejercicios, pues sus profesores a distancia no tienen día fijo para correcciones o consultas. Trabajan cuando Vd. se lo indica.

Tenemos la seguridad que si se lo propone lo conseguirá, al igual que tantas y tantas personas sin especiales cualidades, pero que un día se dijeron: **"Voy a demostrar que yo también puedo".**

Escriba urgentemente, mandando o copiando este cupón o llamando por teléfono a: **CENTRO DE ESTUDIOS ACADEMICOS,** Timoteo Domingo, 39. Apartado 4.104. Tel. 267 57 16. Madrid (autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia, miembro del E. H. S. C. Consejo Europeo de Estudios a Distancia), desde donde recibirá todos los detalles, gratis y sin compromiso.

Deseo recibir GRATIS y sin compromiso información sobre el curso de Graduado Escolar a distancia por correspondencia. **(Q-1)**

Don ..........................................................

Calle ..........................................................

Localidad .......................... Provincia ....................



# PARA NO MATAR

MUCHA gente cree que los que aprenden judo y karate llevan en su alma la agresividad. Que quieren aprender llaves mortales y puntos vulnerables del cuerpo humano. Y sucede todo lo contrario: que en las academias de estos deportes lo que enseñan a los alumnos es a no matar. Sí, a defenderse en caso necesario, pero, digámoslo así, con una filosofía pacifista. En los grabados vemos combates simulados de judoka y karateka.

(Fotos A. Vega.)





Por HEBRERO SAN MARTIN • Fotos: J. LARRU

# LIZETTE DALY EN ¡Entre pelos anda el juego!







• *Don Vicentuco Calderón está muy (remuy) contento. «A este paso –comentaba el otro día– terminaremos viendo pelos hasta en la sopa. Pero ¡qué pelos más ricos!» Don Vicentuco marchóse entonando este ilusionado y triunfal pregón: «¡Pelos de limón y naranja! ¡Hay pelos de chocolate y de tres gustos! ¡Al rico pelo helado!» Nosotros volvimos al salón de peluquería de la mano de nuestra enviada especialísima (muy ísima) Lizette Daly. Algunos intransigentes se rasgarán las vestiduras al contemplar el lujoso salón peluqueril. «¡Qué despilfarro!», exclamarán tal vez. Pues no. Nosotros consideramos que este salón es aún más eficaz que la ya célebre táctica perforativa. Recordemos estas palabras del Fígaro de la Pampa: «A unos se les va la fuerza por la boca. A otros les entra por los pelos.» De ahí que Lorenzo se ocupe personalmente de las melenas de sus melenudos. «Este hombre es un genio –explicaba Lizette lavando y marcando, cortando y cardando, tiñendo y poniendo mechas e, inclusive, haciendo de manicura.» «Pelito» Becerra comentaba: «Pues a mí lo que más me fastidia es no meter goles... por los pelos.» Su cofrade Ayala, que acababa de comprar un estupendo queso, decíale: «Yo, en cuanto huelo el queso, digo el gol...» Y ésta es la opinión de Lizette: «Estos dos van a dar mucho... "pal" pelo.»*




• *Todo comenzó con la broma de la «táctica perforativa»..., y ahí tienen al «bonaerense» Atleti –sí, ahora soplan muy... «Buenos Aires» en el feudo colchonero– dándole celos al mismísimo Ajax. Así que un respeto para el «súper-pibe» Lorenzo, que, a la chita callando (es un decir, porque este hombre es el auténtico Piquito de Oro del balompierna hispano), está sometiendo a su equipo a una delicada operación de «cirugía estética». Por lo pronto, ha ordenado la instalación en una dependencia del estadio de un moderno salón de peluquería, con una sección especial para melenudos. Y, hablando de melenudísimos, ¿cómo no citar al «ratonero» Ayala?, que por cierto ya tiene una calle en Madrid (entre Hermosilla y Don Ramón de la Cruz). El propio «Fígaro» Lorenzo atiende a Rubén «El Pelón», tras el «¿Qué va a ser?» de rigor. Nuestra enviada especialísima Lizette Daly brinda a los lectores de AS-COLOR esta brillante y excepcional exclusiva. «¡Melenuda exclusiva!», exclamó gozosa cuando entró en el salón. El «maestro», mientras arreglaba al «Mickey Mouse del Atleti», comentaba: «A éste ya se le ha visto el pelo.» Y «Mickey» Ayala respondíale: «Pues a mí me gustan mucho los balones peinados, che.» «El señor está servido», díjole Lorenzo «Sandrini» al terminar su tijerero trabajo.*

• *Algunas agencias han incluido el estadio Vicente Calderón en sus recorridos turísticos. Es lógico: los turistas han oído decir que en ese campo hay un equipo que juega al balompierna. ¡Y como es tan raro en estos tiempos encontrar un equipo de balompierna que juegue al balompierna! Entre los turistas que visitaron el otro día el susodicho estadio hay que destacar a Yul Brynner. Pero el «aerodinámico» actor pasó muy mal rato viendo melenas a «go-gó» a su alrededor. «¡Qué envidia me dais, jopé!», se le escapó al ver a los gauchos secando sus melenas al sol. (Nota: «Jopé» lo dijo en inglés, pero nosotros lo transcribimos traducido, para dar facilidades a nuestros beneméritos lectores.) Luego, Lizette Daly presenciaría un curioso ejercicio. El «míster-pibe» había entregado grandes mendrugos de pan, duros como piedras, a sus «ches» y les ordenaba: «¡Muerdan, muerdan! ¡Tienen que acostumbrarse a morder a los defensas! ¡Muerdan, muerdan!» El crujir de dientes producía un sonido tétrico, paliado por las sentidas y pamperas canciones de «Atahualpa» Becerra. Como ésta: «Porque no me corto el pelo, me llaman "abandonao". / Si a mí me gustan muy largos / "pa" qué los quiero "rapaos".»*

# ¡Se acabaron los problemas del afeitado vibratorio!






## MAS adaptable

porque su fabulosa cabeza inclinada responde a las exigencias anatómicas de Ud. mismo, ciñéndose siempre y profundamente a todos los ángulos y "rincones" de su rostro.

## MAS suave

porque su rejilla de superficie superdeslizante, única en el mercado, procura, para un afeitado más apurado, una suavidad desconocida hasta hoy en el sistema vibratorio.

## MAS rápida

porque la relación superficie de rejilla-número de perforaciones, es la precisa para cortar el máximo número de pelos en cada pasada.

## MAS flexible

porque su rejilla es tan sensible que cede y se recupera elásticamente para que su cara no tenga que hacerlo

## MAS apurado

porque su rejilla exclusiva de aleación acero-cromo es la más delgada de todas las existentes en el mercado.

## MAS silenciosa

porque su construcción hermética y compacta evita toda resonancia.

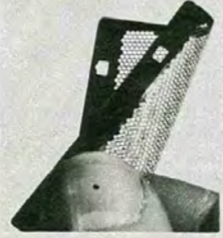
## MAS eficaz

porque todas estas características hacen que usted logre con ella un afeitado singularmente profundo, suave, rápido, silencioso y cómodo.

**7 "MAS" = XTR 7**

## La cabeza en ángulo de la nueva afeitadora PHILIPS ANATOMIC

A diferencia de las cabezas clásicas, la cabeza afeitadora de la PHILIPS ANATOMIC tiene una inclinación de 30° permitiendo un deslizamiento suave y llegando eficazmente a las zonas más inaccesibles.



### Superior apurado

La rejilla de acero-cromo es una delgadísima lámina, increíblemente flexible y resistente, que hace del afeitado vibratorio un afeitado verdaderamente eficaz.



**para que usted también tenga una PHILIPS**

balena, s.a.

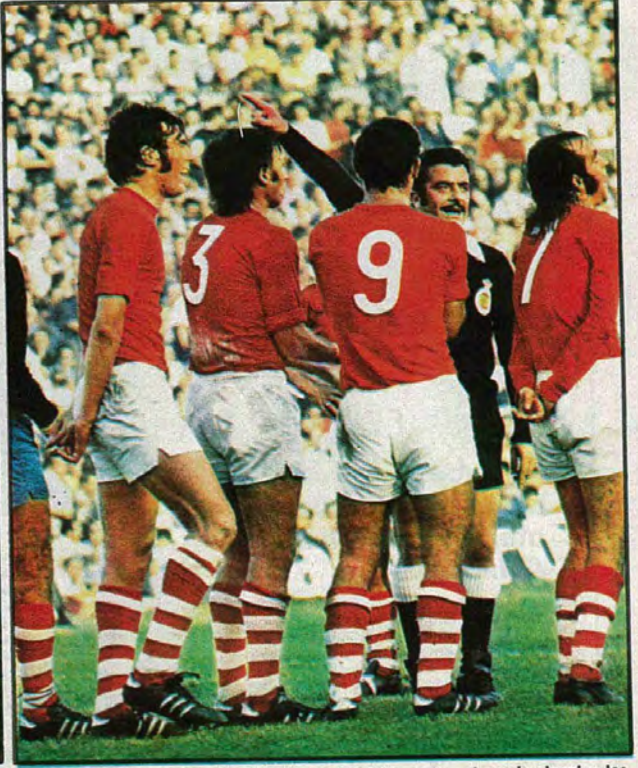
# CRUYFF Y EL BARÇA LLENARON LA CONDOMINA



Aquí tuvo una buena ocasión de marcar el Barcelona, pero el remate de Asensi saldría desviado.



Juan Carlos va a centrar un balón antes de que un defensa contrario pueda impedírselo.



El árbitro, señor Orellana, ha señalado una falta contra el cuadro local y los jugadores murcianos no parecen muy conformes con la decisión...



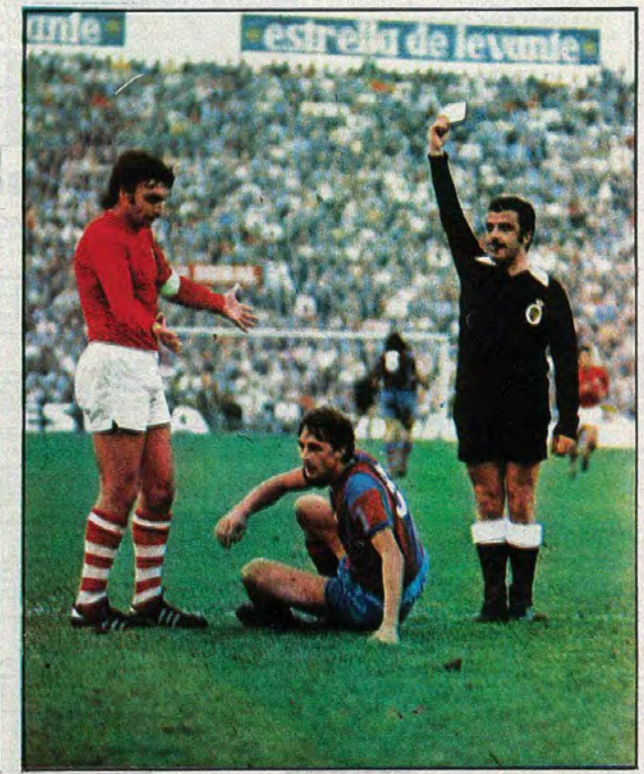
El holandés Cruyff, al que vemos en acción, fue la gran atracción en La Condomina.



Este es el momento en que Cruyff saca el córner que habría de rematar Marcial y que supondría el primer gol del Barcelona.



Cruyff ha llegado con el balón ante Ojeda, pero el meta murciano acabaría neutralizando el peligro para su marco.




José ha entrado fuerte a Cruyff, que aparece caído en el suelo. Hay tarjeta blanca para el defensa local.—Fotos J. Gálvez, enviado especial.




- Fútbol. En la Liga inglesa, un equipo marcha en cabeza con cinco puntos de ventaja sobre el segundo clasificado. ¿Quién es el escapado?

  A. Liverpool. ☐
  B. Everton. ☐
  C. Derby. ☐
  D. Leeds. ☐
  E. Bedford. ☐

- Atletismo. Hemos citado a Bedford, que posee el récord mundial de los 10.000 metros. ¿Cuántas medallas ganó en Munich?

  A. Ninguna. ☐
  B. Una (oro). ☐
  C. Una (plata). ☐
  D. Dos (ambas de plata). ☐
  E. Tres (es un beato). ☐

- Atletismo. En la final olímpica de 10.000 metros, ¿recuerda qué atleta entró tercero, dejando a Mariano Haro sin medalla de bronce?

  A. Viren (Finlandia). ☐
  B. Yifter (Etiopía). ☐
  C. Paivarinta (Finlandia). ☐
  D. Shorter (USA). ☐
  E. Hodebr (Inglaterra). ☐

- Atletismo. Desde los primeros Juegos Olímpicos hasta Munich, en que se rompió la racha, los norteamericanos habían ganado siempre una determinada prueba atlética. ¿Cuál?

  A. 100 metros lisos. ☐
  B. Salto de altura. ☐
  C. Pértiga. ☐
  D. 200 metros lisos. ☐
  E. «Mascao» de chicle. ☐

- Atletismo. Rafael Cavero es el presidente de federación con más años en el cargo, actualmente. ¿En qué año ocupó el puesto?

  A. XXVIII antes de J. C. ☐
  B. 1950. ☐
  C. 1958. ☐
  D. 1963. ☐
  E. 1966. ☐

- Fútbol. Ayala y Cruyff debutaron en la Liga marcando dos goles cada uno. En esa misma jornada, otro jugador logró igual marca. ¿Quién?

  A. Churruca. ☐
  B. Vilanova. ☐
  C. Arieta. ☐
  D. Sotil. ☐
  E. Netzer. ☐

- Automovilismo. Han ganado el Rally de España y el título nacional de la especialidad. Es la pareja...

  A. Paco y Antonio (Guardia Civil). ☐
  B. Pradera-Comyn. ☐
  C. Rivero-Goyanes. ☐
  D. Babler-Antolín. ☐
  E. Valero-Alonso. ☐

- Boxeo. Antonio Puddu ha intentado, sin éxito, ganar la corona mundial de los ligeros. ¿Quién la posee?

  A. Rodolfo González. ☐
  B. «Chango» Carmona. ☐
  C. Ken Buchanan. ☐
  D. «Mantequilla» Nápoles. ☐
  E. Exuperancio Galiana. ☐

- Fútbol. Marianín triunfa en el Oviedo. Ahora bien, ¿en qué provincia ha nacido?

  A. La Coruña. ☐
  B. León. ☐
  C. Salamanca. ☐
  D. Palencia. ☐
  E. Golicia. ☐

- Fútbol. Oscar Mas se ha proclamado máximo goleador de la Liga argentina. Aunque sólo jugó trece partidos, ¿cuántos goles marcó?

  A. 17. ☐
  B. 21. ☐
  C. 25. ☐
  D. 13. ☐
  E. Toledo. ☐

# CRUCIGRAMA

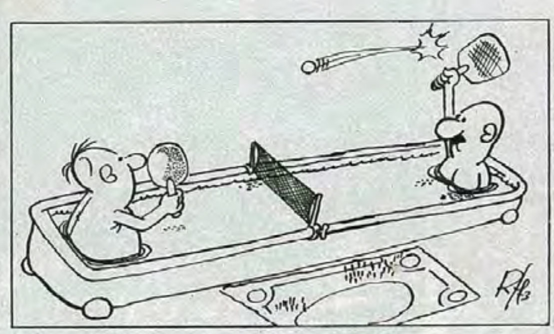
3-295

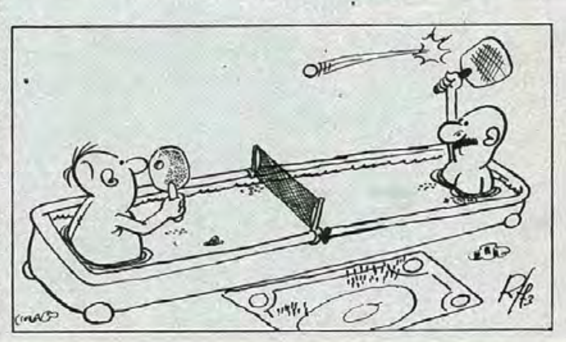
Por TORRIJOS

HORIZONTALES. 1: Vehículos con los que se practica cierto deporte de nieve. Sitio poblado de árboles y arbustos en las vegas o riberas. 2: Composiciones musicales para una sola voz. Piezas principales de una casa. 3: Arbusto con cuyas hojas se prepara una infusión medicinal. Botella cerrada herméticamente, provista de una llave y que contiene agua carbónica. Símbolo del cobalto. 4: Varilla que atraviesa un cuerpo giratorio y le sirve de sostén en su movimiento. Impar. Síntoma de catarro. 5: Pueblo de la provincia de Lérida. Preposición. 6: Sospechar. 7: Conjunto de dos cosas iguales. Antigua prenda militar. 8: Hogar. Quita vello u otra cosa de una superficie, raspándola. Cloruro sódico. 9: Símbolo de la plata. Futbolista español natural de Santander que perteneció al Real Madrid hasta su retirada, en 1971. Medida japonesa de longitud. 10: Trozos de madera cortos y gruesos. Obedece. 11: Gran lago salado del Asia central rusa. Tostar.

VERTICALES. 1: Pala con que se da a la pelota en el juego de béisbol. Hojalata. 2: Pabellón auditivo, parte externa del oído. Satisfacer lo que se debe. 3: Preposición inseparable que significa dos. Equivocarse, fallar. Negación popular. 4: Consejero de Palafox (1774-1809). Existir. Suerte de entrar el balón en la portería. 5: Preposición. Cabeza de ganado. 6: Boxeador estadounidense que se proclamó campeón del mundo de los pesos pesados al vencer a Frazier, el 22 de enero de 1973, en Jamaica. 7: Sonido agradable. Letra del alfabeto griego equivalente a nuestra «c». 8: Apócope de santo. Extremo inferior de la antena de un barco. Ave palmípeda. 9: Sufijo usado en química como terminación propia de nombres de alcoholes. Mamíferos rumiantes bóvidos. Campeón. 10: Pieza que se pone en la suela del calzado en la parte correspondiente al talón. Serie de cosas ensartadas en un hilo, cuerda, etc. 11: Mamíferos plantígrados. Enrollar.

# DIEZ ERRORES DIEZ





# horóscopo del deportista

## del 6 al 12 de noviembre

**Por MARCO ALFA**



**ARIES**
**21 marzo-20 abril**
FORMA FISICA: Estará necesitada de un cierto descanso. Posibles dolores de cabeza. REFLEJOS: Algunos fallos que difícilmente serán evitados. PELIGROS: Serán controlados si procura exponerse lo menos posible. SUERTE: Le ha de favorecer muy poco durante el día 8.

**LIBRA**
**23 septiembre-22 octubre**
FORMA FISICA: Días comprometidos para los que padecen de cálculos en la vejiga. REFLEJOS: Fácilmente pueden llegar a alterarse y perder precisión. PELIGROS: Situación bastante tranquila para esta semana. SUERTE: El día 11 será fecha favorable para cualquier proyecto.

**TAURO**
**21 abril-20 mayo**
FORMA FISICA: Pocos cambios bruscos que sean de índole negativa. REFLEJOS: Superarán fácilmente el tiempo de reacción anterior. PELIGROS: Desconfíe de las situaciones del día 7, fecha muy variable. SUERTE: El día 9 será favorable: en él sus proyectos serán conseguidos.



**ESCORPION**
**23 octubre-21 noviembre**
FORMA FISICA: Procure cuidarse un poco. Posibles molestias orgánicas leves. REFLEJOS: Estarán dentro de una línea de normalidad. PELIGROS: Bastante centrados en los golpes de frente. SUERTE: Esté prevenido: sus asuntos se le pueden llegar a complicar.



**GEMINIS**
**21 mayo-20 junio**
FORMA FISICA: Tenga precaución. Su organismo se resentirá mucho de los excesos. REFLEJOS: Tendencia a que la normalidad de ellos quede alterada. PELIGROS: El día 10 será fecha poco propicia en este terreno. SUERTE: La tendrá de su parte menos en el día anteriormente señalado.



**SAGITARIO**
**22 noviembre-21 diciembre**
FORMA FISICA: Semana nada propicia para los organismos delicados. REFLEJOS: En su práctica deportiva, algo lentos en un principio. PELIGROS: Nada habrá de temer durante todos estos días. SUERTE: Puede fácilmente encontrarla de espalda durante el día 10.

**CANCER**
**21 junio-22 julio**
FORMA FISICA: Los organismos alterados encontrarán vía de rápida recuperación. REFLEJOS: La precisión de ellos revestirá caracteres normales. PELIGROS: Procure centrarse más en su práctica deportiva; cuidado con los descuidos. SUERTE: Buen día será el 12: la influencia de ella será aceptable.



**CAPRICORNIO**
**22 diciembre-20 enero**
FORMA FISICA: Las alteraciones tendrán mucho que ver con el reumatismo articular. REFLEJOS: Se encontrarán en la misma línea. Pocos cambios. PELIGROS: La protección astral en este terreno dejará algo que desear. SUERTE: En todo habrá de esforzarse más. No la tendrá de su parte.

**LEO**
**23 julio-22 agosto**
FORMA FISICA: La normalidad en este terreno será fácilmente alcanzada. REFLEJOS: En términos generales responderán bastante bien. PELIGROS: Podrá gozar de cierta tranquilidad durante toda esta semana. SUERTE: Poco apoyo encontrará en ella, y sobre todo durante el día 8.



**ACUARIO**
**21 enero-19 febrero**
FORMA FISICA: Poca tendencia hacia las alteraciones de importancia. REFLEJOS: Fácilmente irán recuperándose día a día. PELIGROS: Algunas precauciones no serán del todo innecesarias. SUERTE: Influencia más bien negativa para esta semana.

**VIRGO**
**23 agosto-22 septiembre**
FORMA FISICA: Función orgánica generalmente buena para toda esta semana. REFLEJOS: Nada le estorbará: habrá una clara espontaneidad. PELIGROS: Situaciones que ligeramente le pueden intranquilizar. SUERTE: No emprenda ningún proyecto nuevo. El aspecto de ella será negativo.



**PISCIS**
**20 febrero-20 marzo**
FORMA FISICA: Cuidado con las zonas más delicadas: evite los fuertes excesos. REFLEJOS: Poco se han de superar durante estos días. PELIGROS: Ninguna situación del mundo exterior le amenazará. SUERTE: De carácter neutro será su influencia sobre Piscis.



# A EUSEBIO LE ROBARON TODO EL DINERO, CHEQUES Y HASTA EL PASAPORTE

## AL PARECER, EN YUGOSLAVIA SE PIDE LA CABEZA DE BOSKOV

## EL META CARNEVALI VA A LA IGLESIA ANTES DE CADA PARTIDO

## UN TAXISTA DEL "BARÇA" PEDIA QUE MONTAL FICHASE A CUBILLAS, EUSEBIO, NENE, MARCO ANTONIO Y BRINDISI, PORQUE SOLO ASI GANARIA LA LIGA EL BARCELONA

Texto y fotos de JULIAN DE REOYO

LAS selecciones de América y Europa protagonizaron en el Nou Camp, el pasado miércoles, el primer Día Mundial del Fútbol. Los del otro lado del Atlántico se trajeron a Sivori como seleccionador –por cierto que el argentino estaba muy contento porque ya tiene a sus muchachos clasificados para el Mundial-74–. Por el lado europeo, Kubala era responsable de formar la selección, y la verdad es que no encontró mucho apoyo por parte de Holanda, Inglaterra, Alemania, y las ausencias se dejaron notar. Por faltar, hasta faltó Netzer, que sólo estaba a cuarenta y cinco minutos de avión y sin necesidad de pasar aduana.

A la hora de dar comienzo el partido, poco más de seis mil espectadores, entre colados, invitados y esos buenos aficionados al fútbol, que adivinaron, con extraordinario olfato, que iban a ver un buen espectáculo futbolístico sin tácticas defensivas. Fallaron los que sólo van al fútbol a sufrir y los que tan sólo se interesan por los puntos de su equipo, los consigan como los consigan. Como todo hay que decirlo, el partido no estuvo bien organizado; no se le dio la publicidad que merecía –¡vaya usted a saber por culpa de quién!–, y el cemento del campo del «Barça» ofreció un aspecto triste y desolador. Los listos, los que fueron al campo tuvieron su premio: ocho goles. Ocho goles, entre los que hubo algún golazo, además de once penalties y jugadas de verdadero encaje de bolillos, como diría mi amigo Paco Bustos. Aquí no les vamos a contar lo que todos ustedes ya han visto por televisión, leído o han oído, y sí nos vamos a limitar a narrarles lo que quedó fuera de la pequeña pantalla y que tal vez ustedes ignoren.

Hubo concentración magiar alrededor de Kocsis, que inauguraba un restaurante, y junto al ex fenómeno se fotografiaron Puskas, Osterreicher, Czibor, Kaszas, el checo Daucik y unos cuantos húngaros más. Una foto que causará sensación en Hungría.

Quizá la nota triste de este América-Europa la haya protagonizado, muy a pesar suyo, el simpático Eusebio. Al moreno del Benfica le «birlaron» la cartera con una gran cantidad de dinero, talonarios de cheques y el pasaporte. Hubo que hacerle un nuevo pasaporte a toda velocidad, a la misma que debió emplear el «caco» cuando salió corriendo del establecimiento en el que el de Mozambique estaba comprándose unos jerseys.

También les podemos decir que los premios obtenidos por los seleccionados han sido una insignia de plata de la FIFA, una medalla conmemorativa del partido, un magnífico reloj y un cheque de quinientos dólares, además de una cartera en la que había algunos regalos del Barcelona.

El punto de mira de los cazadores de noticias se centró sobre Cubillas, que es, al parecer, el único fenómeno en situación de traspaso. Según rumores, su cotización de un millón de dólares ha sufrido una rebaja. Ya se sabe que es época de rebajas; sobre todo, para los «artículos» de verano.



*Eusebio.*



*Carnevali.*

He convivido con Antonio Betancort y con el nuevo guardameta de la Unión Deportiva Las Palmas, Carnevali, varias horas antes y después del partido. El meta de la selección de América y de la Argentina buscaba afanosamente una iglesia antes del choque, y a rezar se fue. No debió hacerlo mal el muchacho, porque paró tres máximos castigos. Tal vez por esto, Betancort nos comentaba después de cenar: «Este fue a la iglesia y se llevó un santo al Nou Camp.» Las dos selecciones estuvieron concentradas en el mismo hotel, y es curioso que allí estuvieran, en amigable compañía, los yugoslavos Krivokucha y Pavlovic, junto con Iríbar, Sol y Asensi, protagonistas no hace muchas fechas de ese emocionante Yugoslavia-España, y también los griegos Dimitriu y Kapsis, que van a tener que ayudarnos un poco el próximo 19 de diciembre para cerrar la puerta definitivamente a la selección yugoslava de cara a Munich, y franquearnos un paso hacia el Mundial, con el cual tanto soñamos. Con los chicos helenos había llegado «Pancho» Puskas, y más de un malicioso se preguntaba si no habría llegado el entrenador del Panathinaikos en busca de «estímulo» para los seleccionados de Grecia. «Estímulo» en forma de papel moneda y no en butifarra catalana. Alguien, también, comentó al final del partido, dirigiéndose a «cañoncito pum»: «¿Por qué no ha salido usted a tirar los penalties?» «Ya no tengo edad», fue la respuesta. Yo diría que sí tiene edad, lo que ocurriría es que tal vez no vería el balón en el momento de acercarse a éste, porque la barriga que luce Puskas denota, positivamente, que en Grecia no pasa ni hambre ni sed, eso es evidente.

Entre los grupos curiosos que se han dado en la concentración de Barcelona había uno que a mí me trajo a la memoria recuerdos de dos partidos protagonizados entre el Benfica y el Real Madrid. Allí estaba Eusebio, Puskas, Betancort y Pirri. ¿Recuerdan la final de Amsterdam?: Puskas metió los tres goles que consiguió el Madrid, y Eusebio dos de los cinco que lograría el Benfica para alzarse con el título de campeón de Europa. Hubo charla alrededor de aquel partido y de la siguiente eliminatoria de la Copa de Europa, en la que el Benfica le metió cinco goles a Betancort en Lisboa, y también se comentó el penalty fallado por Puskas –¡también fue mala suerte!– en el partido de vuelta en Madrid.

También hablé con Facchetti, ese extraordinario y simpático defensa italiano, quien me preguntaba por Amancio, el cual, según confesión, era uno de los extremos que más le habían inquietado en su larga y brillante vida deportiva. Tras el partido, el taxista que nos lleva al hotel nos comenta: «Parecía un partido de los de antes de la guerra. Ha habido goles y jugadas extraordinarias. Ya podía Montal fichar a Cubillas, a Eusebio, a Nené, a Marco Antonio y a Brindisi, por lo menos. Así, a lo mejor, conseguíamos ser campeones de Liga». ¡Toma, así, sí; así, cualquiera! Y menos mal que le dejó a Carnevali a la Unión Deportiva Las Palmas.

Ya eran las dos y cuarto de la madrugada, y estaba junto a Antonio Betancort en la puerta del hotel, cuando vimos pasar a un altivo jinete sobre un magnífico caballo blanco, y el guardameta, tras soltar una carcajada, dijo: «Estará diciendo el caballo: "¡A ver si mi dueño se compra un reloj y se entera que ya es hora de descansar!".» «Ese no tendrá problemas con el aumento del precio de la gasolina», remachó Antonio.

El primer Día Mundial del Fútbol ha pasado a la historia y ésta contará que se marcaron ocho goles; que se tiraron once penalties y que pocos, muy pocos espectadores lo vieron en directo.

¡Ah!, se me olvidaba, también me dijo el entrenador de la selección nacional yugoslava, Milovan Ciric, que la afición balcánica pide la cabeza del seleccionador Boscov, lo cual es natural si nos atenemos a los últimos resultados obtenidos por el conjunto representativo yugoslavo y, sobre todo, por ese cero a cero de Zagreb.

SOLUCION A LOS DIEZ ERRORES

1: Bigote del señor que da a la pelota. 2: Agujero de la oreja del mismo señor. 3: Círculo central de la alfombra. 4: Llave de la abrazadera que sujeta la red. 5: Pez en la bañera. 6: Palo de la raqueta del «deportista» que lanza la pelota. 7: Agujero de la nariz del mismo señor. 8: Charco de agua en el suelo a la izquierda del dibujo. 9: Agujero en la raqueta del señor que da a la pelota. 10: Gusano a la izquierda del dibujo.

SOLUCION A ¿ESTA USTED SEGURO?

1: Leeds (D). 2: Ninguna (A). 3: Yifter (Etiopía) (B). 4: Pértiga (C). 5: 1963 (D). 6: Arieta (C). 7: Babler-Antolín (D). 8: Rodolfo González (A). 9: León (B). 10: 17 (A).

SOLUCION AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES. 1: Bobs. Soto. 2: Arias. Salas. 3: Te. Sifón. Co. 4: Eje. Non. Tos. 5: Ars. Con. 6: Recelar. 7: Par. Ros. 8: Lar. Rae. Sal. 9: Ag. Gento. Ri. 10: Tacos. Acata. 11: Aral. Asar.

VERTICALES. 1: Bata. Lata. 2: Oreja. Pagar. 3: Bi. Errar. Ca. 4: Sas. Ser. Gol. 5: Sin. Res. 6: Foreman. 7: Son. Eta. 8: San. Car. Oca. 9: Ol. Toros. As. 10: Tacón. Sarta. 11: Osos. Liar.

# EUROPA-AMERICA (4-4)



Esta fue la selección de Europa que se enfrentó a la de América, en Barcelona. De pie y de izquierda a derecha: Kapsis, Viktor, Dimitriu, Odermath, Facchetti, Sol, Iribar, Krivokucha, Jara, Asensi y Edstrom. Agachados: (cuidador), Paulovic, Pirri, Nené, Eusebio, Bene, Keita, Kruyff y Mur (masajista). (Foto Seguí.)



Aquí tenemos a los integrantes de la selección de América. De pie y de izquierda a derecha: Borja, Morena, Chumpitaz, Santoro, Wolf, Pereira, Carnevali y Ortiz. Agachados: Cubillas, Espárrago, Paulo César, Brindisi, Sotil, Riveliño, Arrúa y el masajista. (Foto Reoyo.)



Hubo muchos goles en el Nou Camp. Independiente de los conseguidos de penalty, durante el transcurso de los noventa minutos hubo ocho tantos. Y éste fue el primero de los europeos, conseguido por un magnífico testarazo de Eusebio. (Foto Seguí.)